



Atucha





Atutxatarren bigarren kokagune historiko ezaguna *Atucha* oinetxe eta etxaldea dugu, hau ere Lemoa-Bedian.

Egun, Lemo(au)rieta auzunearen aldamenean dago *Atutxa* izeneko baserri-etxea, auzunetxo propioan. Izan ere, bertaratu, lekukoei galdetu eta "hango hiru etxeok *Atutxe* dozak" erantzun zigun lekuko batek. Hango haiek, diogunez, Lemo(au)rieta eta Tallerreta auzoen artean daude. Egungo Lemoako kale-izendegian Lemo(au)rietako 22, 23, 24 eta 25 zenbakidun etxeak, laurak dira aldi bateko *Atutxa* oinetxea.

Durango/Zornotzako Jabego Erregistroan, Lemoa udalerrian, 9 zenbakiko finka dugu *Atucha*. Hona deskribapena:

La Casería titulada ATUCHA, señalada con el número veinte y tres, situada en el distrito rural del Este, jurisdiccion de la anteiglesia de Lemona, que ocupa ciento siete estados, equivalentes a cuatrocientos siete metros cuadrados y trece centímetros cuadrados superficiales de área, y la que se compone de dos viviendas a derecha e izquierda, con sus correspondientes cuadras, habitaciones y desbanes, y con su tejabana y horno contiguos, confinante por todos aires con sus pertenecidos.

Dakuskegunez, bada, bi etxebizitzakoa zen garai batean, gerora, 1889an, lau etxebizitzatan banatu bazen ere: "La finca de este número se ha dividido en cuatro, y una de ellas ha pasado a formar la del número 160. Las otras tres partes en que se ha dividido la finca han pasado a formar las fincas números 161, 162 y 163... Durango, 18 de marzo de 1889" (*ibid.*)

Finka inskribitu zen garaian (1865ean), *Atutxa*ri zegozkion lurrak:

Lursailak: Echebarrena, Echeostia, Aldapea edo Violalde Inchaurrecoarloa, Sagasti, landa bat.

Basoak: Errotabarriko errotaren aurrean dagoen baso edo landa, Errotaondo, Olaldeaurre.

Txarakak: Presaondo.

Orrialde hauetan zehar, hurrengo ataltxoan haratago joan gabe esaterako, edirengo dugu oinetxe, abietxe zahar honetako bat Juan de Atucha izan zela. Honen zorrak direla eta Pedro Ortiz de Atucha batek erosiko du oinetxea. Honen alaba María Ibáñez de Atucharen eskuetara pasatuko da Pedro Ortiz hiltzen denean, eta María Ibáñezek *Ugarte*ko maiorazkora atxikia izango da Juan de Zirarruista Ugarterekin ezkontzen denean.

Gero, mendeetan zehar, maiorazko honetako abizen desberdinen eskuetan izango da: Ugarte Zirarruista edo/eta Zirarruista Ugarte, Ugarte San Martín, Letona Ugarte, Letona Landazuri, Letona Beteluri, Eguía Malo eta Alcalá Galiano sendien eskuetan izango dira, besteak beste, Atucha eta Atuchola...

Antonio Leonardo de Letona 1836an hilko da; uztailak bostean, bere alaba María Nicolasa de Letonak jarauntsiko ditu bere ondasunak.

María Nicolasa 1864ko urriak hemeretzian hilko da, Bilbon. Honen ondasunak Josefa Anacleta de Eguía andereak jarauntsiko ditu eta honek bere seme Jesús Alcalá-Galianori emango dizkio.

Honek, azkenik, euren maizter izan direnei salduko dizkie oinetxeok... *Atucha*, Rafael de Echevarría Estancona eta Tomás de Cámara y Leizari, 1871ean.

Harrezkero, hauen ondorengoenak izan dira.



4.1.-Jatorriaz

Ibarguen-Cachopin Kronika aurkeztu dugunean, Bedia-Arratiako **Fortuno Gal[indes] de Atucha** delako bat azaldu zaigu, *Atucha* oinetxeko lehenetariko jabea itxura guztien arabera:

E lo mesmo Fortuno Gal[índes] de Atucha, en Bedia de Arratia, tenía por su escudo armero partido
en palo, y en el primero un río con agua corriente, y en el segundo [fol.2vto.] [] [
] aquella casa tomó el [] su apellido, y en el [] de su
desnuda filo sangrien[] dos bazíos sendas cabeças de [] sangre de su
ser y color de canpo [].

1654an idatzi zen kontakizun batean ere, *Cassa de Atucha de Bedia* izenburupean bildutakoak ere bide beretik datoz¹:

¹ Euskadiko Artxibo Historikoan, besteren artean, Arriola-Urrecha funtsak aurki genitzake (*EAH-AU* aurrerantzean). Funtsotako "1416-1795. Antigüedades de Vizcaya" paper-sortari dagokio orain dakargun informazioa, itxura guztien arabera, Anton de Bedia y Cirarruista, Armarri Erregearena.

Cassa de Atucha de Bedia

La cassa solar ynfançona de Atucha, cuyo dueño es oy don Pedro Hurtiz de Çirarruizta y Vgarte, vezino de las anteiglesias de Castillo y Elexabeitia, esta en la de nuestra señora Sancta Maria de Lemona, en la merindad de Bedia, distante de la de gogenola dos leguas pequeñas algo mas o menos. En medio de la de Dima y esta de Lemona esta la de yurre, que confina con ambas con a de dima azial oriente y con la de yurre al poniente.

Del origen desta dicha casa solar de Atucha y de su escudo y Armas que tiene y le traen y vsan los dezendientes de ella consta y pareze en la Historia maniescrita de la infançonia del señorio de Vizcaya y de sus setenta y dos anteiglesias que esta en poder de don Joan de Oca y Azcoeta, vezino de las anteiglesias de ybarruri y goroçica, que an sido el y su hijo diputados generales del dicho señorio, en la qual dize desta dicha casa lo seguiente:

Fortuno galu de Atucha en Bedia tenia por su escudo armero partido en palo y en el primero vn Rio con agua corriente y en el pescando vn pescador con bara, sedal y anzuelo, de donde saca vn pese llamado agora en lo moderno trucha y entonces tucha, e tambien haciendo de bocablo longo Atucha, todo ello de su ser y color en campo de oro, por donde esta cassa tomo nombre de Atucha y lebanto su apellido.



Y en el segundo vna espada desnuda filos sangrientos en banda y en sus dos bazios sendas cabezas de Moro goteando sangre de su ser y color en canpo de gules por gananzia.

Aurrera egin eta "Arbol de la genealogía de los ascendientes de dona Catalina de Atucha, muger legítima de Pedro de Gogenola, familiar del Sancto Oficio" ataltxoan jarraikoa irakurriko dugu:

La madre de Hernando ybañez de oçerin fue hija de la cassa, solar y torre de lexaraçu, de la anteyglesia de Dima.

Este Hernando ybanez de Ocerin se caso con doña Tota, o Toda, de Vbirichaga, de la anteyglesia de Yurre, y en este matrimonio, entre otros hijos, tubieron por su hijo a Joan de Arana de Atucha.

Este Juan de Arana de Atucha fue en cassamiento a la cassa solar de Atucha, en Lemona, Merindad de Bedia, casso con doña Maria Saenz de Atucha, dueña propietaria desta dicha casa y solar, que fue decendiente de la cassa solar y torre de Castillo de la anteyglesia de Castillo en la merindad de Arratia.

Este Joan de Arana de Atucha, que fue diputado general del muy noble y siempre leal Señorio de Vizcaya, y dona Maria Saenz de Atucha, su legitima muger, tubieron entre otros hijos por su hijo lexitimo a Hurtun saenz de Atucha y Arana.

[&]quot;Ujier del Emperador Carlos V a quien se atribuye la obra Antiqüedades de Bizcaya e incluso la paternidad del famoso Canto de Lelo que figura en la crónica inédita de Ibargüen-Cachopin." Antonio Bengoechea. https://aunamendi.eusko-ikaskuntza.eus/en/bedia-cirarruista-anton-de/ar-12350/

ATUCHA: behinolako etxe-abizen baten arrastoen bidetik

Este Hurtun saenz de Atucha y Arana se caso con doña Maria yniguez de Alçaibar de suso, de la anteyglesia de Amorobieta, de la merindad de Çornoça, y en este matrimonio, entre otros hijos, tubieron a don **Ynigo Hurtiz de Atucha**.

Ests don Ynigo hurtiz de Atucha y dona Antonia de Aramelaortu, hija de Joan de Aramelaortu de Arosteguieta y dona Mari San Joan de Ortuzar de Olazabal su legitima muger, tubieron por su hija a la sobre dicha **doña Catalina de Atucha**, muger lexitima del sobre dicho Pedro de Gogenola, familiar del Sancto Ofizio.

Aipa dezagun berriro 1.3. atalean aurkeztu dugun **Sancho Ibánez de Atucha**, 1356ko ekainak 21eko agiri batean azaldu zaiguna. Aurkeztu berri dugun María Sáenz de Atucha eta jarraian agertuko zaizkigun Juan Sánchez de Atucha etabarrak Sancho Ibáñez horren patronimikoa hartu dutela ematen du.

4.1.1.-Juan de Atucha(k)

1443an, uztailak hogeian, **Pedro de la Guerra eta Juan de Atucha** semea ditugu obligazio-eskritura bateko sinatzaile.

Juan izeneko lehen Atucha ezaguna dugu hau, Pedro de la Guerraren seme, agidanez.

1461-1465 urte bitarteetan, Juan de Atucha eta seme Juan azaltzen zaizkigu testigantza desberdinetan. Argiegi ez daukaguna, haatik, bata eta bestearen izenak dira. Hona diogunaren erakusgarri, 1494ko auziko lekuko baten adierazpenak:

"... e dieron por fiadores del remate pa faser la paga a juan Sánchez de atucha e a juan de atucha el moço su yjo, despues el dicho remate dado por firme vyo este testigo como el dho juan de Atuchola por sy e en nonbre del dicho su yjo..."

Aita, bada, Juan ala Juan Sánchez da? Abizena, Atucha ala Atuchola?

Batera edo bestera eta itxura guztien arabera, Atucha oinetxeko jabeak ditugu.

4.1.1.1.-1456ko agiri bat²

Bizkaiako lurraldeko hiri eta elizate desbedinen arteko tirabira desberdinak konpontzeko bidean, elizate bakoitza kontzejuan bildu eta ordezkatuko zuen prokuradorea izendatu zuen urte honetan. Jarraiko agiria Lemoako Andra Mariaren elizateari dagokiona dugu, martxoak hirukoa hain zuzen ere.

Sepan quantos esta carta de procuraçion e poder vieren commo nos, todos los escuderos, fijos e ommes buenos, perrochianos, vecinos e moradores que somos en la anteyglesia de Santa Maria de Lemona de la merindad de Vedia, que estamos ayuntados a nuestro conçejo a canpana repicada

² Hidalgo Cisneros Amestoy, Concepción; Largacha Rubio, Elena; Lorente Ruigómez, Araceli; Martínez Lahidalga, Adela. 1989. *Colección Documental del Archivo Municipal de Durango. Pleitos.* Fuentes documentales medievales del País Vasco. Eusko Ikaskuntza. Donostia-San Sebastián. 346 or.

*

Atucha, Bediako Merindade zaharrean

en el dicho lugar de Lemona, segund que lo avemos de vso e de costunbre, espeçialmente estando ende presentes en la dicha nuestra junta, Miguell de Gandarias, morador en Gandarias, e Juan de Arribay, morador en Arribay, e Sancho de Goytia, nuestros vecinos e nuestros fieles de la dicha anteyglesia, e yo, Juan de Atucha, morador en Atucha, e Furtun de Çubiate e Juan de Jauregui, morador en Mendieta, e Sant Juan de Mendieta e Juan de Çumelçu, morador en Mendieta, e Juan de Masortu e Juan de Mendieta, carpentero, e Domingo de Vria e Juan de Atucha, morador en Atucha, que estamos presentes en la dicha junta por rason que todos los pleitos e debates e questiones son començados o movidos fasta el dia de oy de la fecha desta carta, o seran de aqui adelante, entre las villas del condado de Viscaya de la vna parte, e entre los escuderos, fijosdalgo e ommes buenos labradores de las anteyglesias de la tierra llana del condado e sennorio de Viscaya de la otra parte, conosçemos e otorgamos que ponemos e conprometemos todos los dichos pleitos e questiones (tachado: son començados o movidos) en manos e en poder de Furtun Sanches de Villela, vasallo del rey e alcalde en Viscaya, e de Ferrnand Peres de Çaldiuarr e de Ochoa Sanches de Gorostiaga, vasallo del dicho sennor rey, e de Juan Peres d'Olabarrieta, vecino dela villa de Vermeo, e Juan Sanches de Guerricaes, vecino de la villa de Ondarroa, e Rodrigo Yuannes de Munsaras, vesino de la villa de (signo) // (Fol.56rº) de Durango, e en otro o otros que por ocupaçion de alguno dellos sy fuere puesto por deputado, alos e a cada vno dellos escogemos e triamos (sic) e establesçemos e ponemos po rnuestros deputados e jueses esaminadores e veedores, para que ellos vean e conoscayan (sic) e oyan e jusguen e determinen e pronunçien sentencia o sentencias, ygualamiento o ygualamiento (sic) e fagan mandamiento o mandamientos en rason de todos los dichos deuates e questiones que son o seran entre las dichas partes en qualquier manera e sobre qualquier rason que sea o ser pueda, commo ellos entendiren e por bien touieren e bien visto les fuere, e so la pena o penas o posturas que ellos pusieren e entendieren que cunple de la pas e sosiego e concordia e prouecho de las dichas partes, ca nos, nos obligamos con todos nuestros bienes, muebles e rayses, avidos e por auer, por donde quier que los nos e cada vno de nos ayamos, los quales obligamos a vos, escriuano de yuso escripto, en bos e en nonbre de aquel o aquellos a quien pretenesçe e deue e puede pretenesçer de estar e quedar e auer por firme e por estable e valedero todo tienpo del mundo, toda sentençia o sentençias, mandamiento o mandamientos, ygualamiento o ygualamientos, pronunçiaçion o pronunçiaçiones, determinaçion o determinaçiones, ede non yr nin venir contra ello nin contra parte dello nos nin otro alguno por en tiempo del mundo, so pena de pagar e pechar aquella pena o penas que los sobredichos nuestros jueses deputados pusieren, e de pagar e pechar la dicha pena que en ella incurrieremos e cayeremos yendo o veniendo contra la dicha sentencia o ygualamiento todas quantas veses (signo) // (Fol.56vº) cayeremos, otorgamos e prometemos de la pagar contra los que fueren obedientes e consentyentes en las dichas sentencias e pronunçiaçiones e mandamientos e ygualamientos que los dichos nuestros jueses deputados fisieren e pronunçiaren contra aquellos que los dichos nuestros jueses mandaren que sea pagada la dicha pena o penas, e la dicha pena pagada o non pagada, otorgamos e conoscemos e queremos que sienpre sea e quede firme e estable e valedera toda sentencia o sentencias, mandamiento o mandamientos, pronunciamiento o pronunçiamientos, ygualamiento o ygualamientos que los dichos nuestros jueses deputados dieren e pronunçiaren e mandaren e en la manera e forma que en ellas se contenieren e se declarare, e sy algunas fuerças o clausulas van fallesçidas en esta carta de las que aqui debrian ser encorporadas, nos las damos e otorgamos aqui por puestas, e queremos e somos otorgantes e consentientes en todo ello e en todo aquellos que la mayor parte de los escuderos fijosdalgo e ommes buenos de las anteyglesias del condado e sennorio de la tierra llana de Viscaya fisieren e otorgaren en todo quanto los dichos nuestros jueces deputados mandaren e pronunçiaren e ygualaren e sentençiaren en rason de todas las dichas cabsas de suso declaradas e de cada vna

dellas, nos, las avemos e abremos por firmes e por estables e valederos todo tienpo, e estaremos e quedaremos por ellas bien asy commo sy nos mesmos presentes a todo ello, e releuamos a los dichos nuestros jueses e a cada vno dellos de toda carga desatisdaçion (signo) // (Fol.57rº) e de la clausula que es escripto (sic) en derecho judiçio sisti judicatun solui, con todas sus clausulas acostunbradas, e otorgamos de non yr nin venir contra ello nin contra parte dello en tienpo alguno, e cunpliremos todo lo que por nos e contra (sic) en las dichas cabsas e rasones e deuates fuere jusgado por los dichos nuestros jueses deputados, so la dicha obligaçion e estipulaçion de no se de todos nuestros bienes, muebles e rayses, auidos e por auer, e porque esto es verdad e sea firme e non venga en dubda, rogamos e mandamos a vos, Juan Sanches de Larrea, escriuano del dicho sennor rey e su notario publico en la su corte e en todos los sus reynos e sennorios que estades presente, que fagades esta carta de poder la mas firme que ser pueda e la dedes a los dichos nuestros jueces deputados sygnada con vuestro signo en testimonio. Fecha esta carta en Lemona, a tres dias del mes de março, anno del nasçimiento del nuestro sennor Ihesu Christo de mill e quatroçientos e çinquenta e seys annos. Onde son testigos que fueron presentes, llamados e rogados para esto, Furtun abad de Mugaras, cura e clerigo de la anteyglesia de Santa Maria de Lemona, e Juan, fijo de Furtun Sanches de Larrea, morador en Larrea, e Juan Sanches de Vedia e otros. E yo, Juan Sanches de Larrea, escriuano e notario publico sobredicho, que fuy presente a todo lo que dicho es en vno con los dichos testigos, e por ruego e otorgamiento de los dichos escuderos e ommes buenos labradores e conçejo de la dicha anteyglesia de Santa Maria de Lemona, estando juntos a canpana repicada, escriui esta carta de poder e por ende fis aqui este mio signo a tal, en testimonio de verdad. Juan Sanches (signo) //.

4.1.1.2.-1495ko testigantza

Oraingo honetan, Juan de Atucha gaztea bera da lekuko gisa azaltzen zaiguna esku artean darabilgun auzi honetan. Hona bere adierazpenak:

Juan de Atuchola dize que sabe que puede aver beynte años poco mas o menos que a pidimiento del dicho Sancho Vrtis de Vsunsolo fue fecha entrega e ejecucion en las dicha casa e caseria de Atuchola e sus pertenecidos por la dicha debda que los dichos pº Vrtiz e dona Teresa su muger uvieron a el dicho Sancho Vrtiz fecho entrega e execucion se vendiera e rematara en Furtuno de Vsunsolo con todos sus pertenecidos para en cuenta de quinientos e diez e nueve quintales de fierro que pa los dichos ----- quinientos e cinquenta que al presente no se acordaba la cual se bendiera e rematara en publica almoneda segund fuero vso e costunbre de Vizcaya. E que lo sabe por publico que fue presente a los aforamientos e remates de casa e caseria e avn que fue por fiador de remate en vno con juan de atuchola su padre deste testigo e por cabsa del remate estoujeron mucho tiempo en despues este testigo con su padre fasta que pagaron a lo suyo propio tres mill mrs.

Juan de Atuch(ol)a eta semea, bada, Atuchan bizi direnak. Ematen du, nonbait, Atucholan sortuak direla...

4.1.2.-Pedro de Atuch(ol)a

Juan de Usunsolo gaztearekin ezkonduko den Teresa de Atucharen aita dugu Pedro hau. Arrigorriagan kokatua aipatzen den garaian. Hona 1491-1495 garaiko lekuko baten adierazpenak:

...dize este testigo que cree que el dicho juan vrtiz ouo a la dha teresa consigo en la dicha casa e caseria e por virtud de dicho contrato que tenya fecho e avn dize este testigo que en la dicha noche que la dicha teresa ------ la misma vino a este testigo ya que era buena moça llorando e desjendole -----que juan hurtiz de ynsunsolo ha casado su fijo con la fija de pº de atucha e le a dado la casa e caseria que me pertenece alla...

Edo/eta beste batenak:

IX. Yten sy saben que despues el dicho juan urtiz tovo e poseyo la dicha casa e caseria de Atuchola e la uvo con el dicho ------ no quiso cumplir el dicho casamiento de dicho su fijo ------ a la dicha teresa de atuchola con el dicho su fijo antes lo iso con otra muger.

El testigo dize que es publica boz e fama en todas las merindades de Vedia e Arratia e sus comarcas que despues de lo suso dicho el dicho juan de Vsunsolo caso a Juan de Vsunsolo su fijo con una fija de pº de atuchola vezino de Arrigorriaga dexando a las fijas de pº Vrtiz a los cuales dio e doto la dicha casa e caseria e bienes e que lo sabe porque es publico e los vio faser vida en vno como a marido e muger legitimos.

Berriro ere Pedro bat, Atuch(ol)a oinetxean sortua eta, hagidanez, Arrigorriagan kokatua. Honen alaba Teresa de Atuch(ol)arekin ezkonduko dute Juan de Usunsolo.

4.1.3.-1494ko galdeketa bat

Derragun, lehenik eta behin, Juan de Usunsolo eta Teresa de Atucholaren arteko auzian egiten diren galdeketak 1494 eta 1495 urteetan egiten direla nagusiki; alde bateko eta besteko lekukoak aurkezten direla, bigarrenik; auzia Korrejidore, Bizkaiko Epaile Nagusi eta Valladolizgo Kantzelaritzara heltzen dela, azkenik. Eta instantzia bakoitzak galdeketa desberdinak baimendu eta agintzen dituela. Honela, lekuko berberak azalduko zaizkigu urte desberdinetan...

1494ko galdeketan, esaterako, argi ikusiko dugu Atuchatarren jokaera desberdinak: bakarren bat Teresa de Atucholaren aldeko azalduko zaigu; gehienak, ordea, Usunsolotarren aldekoak.

Hona galdeketa:

Las preguntas que se han de facer a los testygos que por parte de Juan orrtyz de Vsunsolo fueren presentados son las seguientes:

I Primeramente sean preguntados sy conoscen al dicho Juan orrtyz de Vsunsolo e a la dicha teresa de atuchola parte adversa.

II Yten sean preguntados sy conscen a myn ps de Burgoa e a furtun sanchez de çumelçu vecinos de viluao e a furtun sanchez de bedia vecino de Vedia e a sancho orrtyz de Vedia su hermano e juan de vreta e juan de sant juan de alçaybarr e juan de atucha e juan de Vedia e juan abad de levro e juan de leguyçamon e a juan ps de gandarias e po abad de bedia e a Lope garcia de ysasy e a myn ruyz de muncharas testygos en contrario presentados por parte de la dicha teresa de atuchola e sy los conoscieron en los meses de febrero e marzo postrimero mes pasados deste año de nobenta e quatro en que fueron presentados por testigos e juraron e depusieron esta causa =

III Yten sy saben que los suso dichos e cada uno dellos antes en el tyenpo que fueron presentados por testygos e juraron e depusieron en esta causa heran e son enemigos capitales del dicho Juan

orttyz de Vsunsolo e le quieren mal de muerte e de vando contrario e pagan e contribuyan a este pleito en ellos lo siguen conprando lo de la dicha parte adversa por la dicha henemyga que tiene el dicho Juan orrtyz e avn le fisyeron obligar a la dicha parte adversa por ante escriuano que no se ygoalarya con el dicho juan orrtyz so pena de quinientas doblas como es publico y notoryo =

IV Yten sy saben que todos ellos allende de lo suso dicho son de bando contrario del dicho juan orrtyz e parientes cercanos dentro de cuarto grado de la dicha teresa de atuchola e de myn sanchez de Vyldosola que sygue este dicho pleito e que ellos e cada uno dellos juraria e depornya por dagnar al dicho juan orrtyz el contraryo de la verdad segund e dixeron e depusieron en todo lo que contra el dicho juan orrtyz dixieron e que todos ellos eran e son probes biles e refeses e de ligera opinion e tales que por poca cosa que les fuese dado e prometido diryan el contraryo de la verdad cuanto mas contra el dicho juan orrtyz.

...

VI Yten sean preguntados sy conoscen a Juan sanchez de atucha e sancho abad de atucha e myn de atucha e pedro de yturryos e Ochoa de vrya e Juan delorryaga el viejo e pedro de laueta e furtuño de atucha e Ochoa cuasty¿???) de gandaryas e Juan de Vsunsolo el viejo e pedro de cabalgoytia e juan sanchez de bedya alcalde de las ferrerias e po sanches de hemaldarte e myn sanchez de villela escriuano e juan Ochoa de meñaca e juan de sant juan delorryaga e juan Ochoa de Menchaca el joben otrosy escriuano e a myn sanchez de holea e juan peres de Rotaeta e rodrygo de çuasty testygos por el dho juan orrtyz presentados los cuales e cada vno de ellos sy saben que son onbres llanos e abonados e raygados e de buena fama e trabto e conversaçion e catolicos e ctyanos e tales que sobre juramento por cosa alguna del mundo no diryan ni depondrian saluo la verdad e por tales son abidos e tenjdos e conosçidos por todos aquellos que los conosçen.

Juan de Atucha, bada, Juan Ortiz de Usunsoloren etsai eta Teresaren ahaide laugarren graduaren barruan. Juan Sánchez de Atucha, Sancho Abad de Atucha, Martín de Atucha eta Fortuño de Atucha, Usunsolotarren aldeko.

4.1.4.-Sancho Abad de Atucha eta Sancho semea

Hona auziko ataltxoetako bat:

En lemona logar que es en la meryndad de bedia a diez e ocho dias del mes de febrero año del nasçymiento de nro señor Jhu Xcrsto de mill e quatro cientos e nobenta e cuatro años en presençia de nos sancho myns de bedya e myn sanches de oyquina escriuanos de los rey y reyna ntros señores e sus notaryos publicos en la su corte e en todos los sus reynos e señoryos e de los testygos de yuso escriptos paresçieron de presente sancho de Vsunsolo en nonbre e asy como procurador que se mostro ser de Juan orrtys de Vsunsolo morador en Arançaçu de la vna parte e furtun abad de atucha cura e clerigo benefyçiado de la yglesia de Santa marja de lemona en nonbre de teresa de atuchola de la otra parte. E luego el dho sancho de Vsunsolo en el dicho nonbre dixo al dicho furtun abad que bien sabja que como sobre las probanças que las dichas partes abjan de faser por mandado e comjsyon de sus altesas en el pleito que trabtauan en la corte e chançyllerya sobre que fueron resçibidos a prueba e por mandado e comysyon dada por el señor hordoño de çamudio alcalde del fuero de Viscaya por xtud de la dha carta real ante el dicho alcalde presentada de consentimiento de amuas partes ovieron tomado por escriuano pa resçibir las probanças de amuas las dichas partes a my el dicho sancho myns escriuano. E nuevamente a notyçia del dicho juan orrtys su parte era benjdo que no acetando de la dicha comysyon e poder dado por sus altesas e

del dicho alcalde el dicho furtun abad en el dicho nonbre querya tomar sus probanças ocultamente por ante e en presençia de otro escriuano no lo podiendo faser de drho... dixo que pedia e requeria e pedio e requerio al dicho furtun abad que sy alguna probança querya tomor en la dicha rason las tomase por ante e en presençia de my el dicho sancho myns escriuano... E el dicho furtun abad dixo que farya su respuesta en tpo debido, a lo cual fueron presentes por testigos sancho abad de atucha e sancho su fijo becinos de la dicha merindad e otros.

Hona lekuko baten adierazpenen artean, Sancho Abad de Atuchari dagokion bat:

El testigo dize que sabe, de mas de allende de otros muchos montes e heredades e mançanales que la dicha casa e caseria e solar tiene, que tiene vn buen monte, el cual el dicho juan vrtis ha bendido e cortado por dos bezes la rama e esquilmo de la primera vez dize que sabe e vio que el mismo juan Ortiz la corto pa faser carbon e pa faser fierro agora puede aver vn año poco mas o menos tiempo quel dicho juan vrtis e su fijo bendieron al este testigo e a sancho abad de atucha e a juan de arana el dho monte a rason de beynte e seys mrs la carga e que habja fasta tres mill cargas de leña poco mas menos que podian valer fasta setenta e ocho mill mrs poco mas o menos...

Juan de Aranguren lekuko baten adierazpenak:

...e podia aver dos o tres años que este testigo vio a los dichos furtun sanchez de Vedia e sancho orrtyz su hermano e sancho e juan e furtuño fijos del dicho furtun sanchez e otros algunos de los suso nobtados en uno con otros ciertos onbres de linaje de Vedia ovieron salteado al dicho juan orrtyz de Vsunsolo e sus fijos e a otros que con ellos benian de vna mysa nueba que se canto en el logar de çornoça e les tyraron con muchas saetas salteandolos en el camino real de Vedia çerca de la casa de sancho abad de atucha pensandolos matar a los dichos juan orrtyz e sus fijos...

Pedro de Arecheta errementariaren adierazpenak:

V. A la quinta pregunta dixo que sabe que el dicho juan ps de Vedia clerigo es enemigo y malqueriente del dicho juan Vrtiz de Vsunsolo... E otro sy dixo que este testigo ha visto al dicho juan ps de veynte e çinco años y mas tiempo a esta parte... biuir y morar con mya de alday su manceba en vna casa y mesa y lecho como si fuesen casados y auiendo taberna y juegos e oyo desir de personas... que el dicho juan ps dentro de la yglesia de lemona ouyera ferido a juan abad de levro con vna espada y el diera vna cuchillada... e eso mismo a oydo desir muchas veces... que el dicho juan ps ovyera bendido el beneficio que auía en la dha yglesia de lemona por doze miles mrs que resçibiera de sancho abad de atucha en nonbre de pº ruyz de muncharas patron de la dicha yglesia...

Adierazpen hauetan erakusten dutenez, Sancho Abad de Atuchak seme bat izan zuen, hau ere Sancho izenekoa. Bestalde, dakuskegunez, Pº Ruyz de Muncharaz da Lemoako patroi; eta Sancho Abad Lemoako elizako Kabildoko garai hartako apaizetako bat izan daitekeela uste dugu.

4.1.5.-Hiru Atucha anaia

1495ean, auziko lekukoen artean hiru Atucha desberdin azaltzen zaizkigu, hirurak anaiak, eurotako bat Galdakaon bizi dena:

E despues de lo suso dicho en el dicho logar de oyquina dia mes y año suso dichos de a tres dias del mes de agosto año de señor de mill e cuatrocientos e nobenta e çinco años ante dicho pº

sanchez de Arechaga juez comisario e ansy ante mi el dho myn sanchez de oyquina escriuano e notario publico suso dicho e testigos de yuso escriptos parescio presente dicho furtuno de Vsunsolo en nonbre e como procurador que es ----- de dicho juan vrtiz su padre e dixo que en el pleito que dicho juan Vrtiz trata con teresa de Atuchola para en prueba de la yntençion de dho su padre----- presentaba e presento por testigos a pº vrtiz de Atucha vezino de la dha anteyglesia de galdacano e a min ruyz de Atucha e fortuno de Atucha sus hermanos e a sancho de asteyça e a juan sanchez de atucha..."

Pedro Ortiz, Martín Ruiz eta Fortuño de Atucha, hiru anaia. Are, Juan Sánchez de Atucha bat ere, itxura guztien arabera aurreko hiruen anaia ez dena.

Hiru anaiok Pedro Ortiz de Atucharen ondasunen errematea egin zen garaikoak dira, euren adierazpenetan ikus daitekeenez; orain, bada, hogeita bost urte beranduago, adinetan sartuak, nonbait.

4.1.5.1.-Martín Ruiz de Atucha

Hona Martín Ruiz de Atucharen adierazpenak:

myn ruyz de Atucha dize que sabe que puede aver beynte e cinco años poco mas o menos que por pedimiento de Sancho Vrtiz de Vsunsolo por ciertas debdas que pº Vrtiz de Atucha el viejo padre de pº Vrtiz de Atuchola debia al dicho sancho Vrtiz fue fecha cierta execuçion en la casa e caseria de atuchola sus pertenecidos e asy fecha la dha execuçion fue vendida e rematada en publica almoneda en la yglesia de santa maria de lemona segun fuero vso e costunbre de Vizcaya al dho furtuño de Vsansolo por preçio e cuenta de quinientos e treinta quintales de fierro poco mas o menos, e que lo sabe porque bio como se fiso la dha entrega e como fue aforada e vendida e rematada en la dicha yglesia de santa maria de lemona e porque dello es publico e notorio en toda la merindad.

Martín Ruizek dio berak exekuzio eta erremate kontuen berri duela, ondasunen emate hura ikusi zuelako.

Errematea egin zen garaian, Juan de Usunsolok bere semeetako bat Pedro Ortiz de Atucharen alabetako batekin ezkon zezan adostu zutelakoa ezagutzen duen galdetzen diote Martín Ruiz, eta honek honela erantzuten du:

El testigo myn rruyz de Atucha dize que sabe que el dicho sancho vrtiz de Vsunsolo ny otro acreedor alguno del dicho remate por sospecha del contrato de casamiento que fue otorgado pa que el dicho juan de Vsunsolo casase su yjo con vna hija de las fijas del dicho pº vrtiz de Atuchola no fesyeron descuento alguno al dho juan Vrtis de cosa alguna, mas antes recibieron e tomaron de todo ----- que les fue mandado recibir en el dho corte e pidieron aver e cobrar por virtud de los recabdos que tenian de sobre el dicho solar.

4.1.5.2.-Pedro Ortiz de Atucha

1494an Pedro Ortiz de Atuchak eginikoak:

El testigo **pº Vrtiz de Atucha** dize que sabe que en el dicho tiempo el dicho juan de ysunsolo fiso las dichas pagas de los dichos quinientos e cincuenta quintales de fierro y despues y antes de mas

de vezes a valido cada quintal de fierro vn ----- e otras bezes a trezientos mrs e que a creer de este testigo comunmente ha valido e valee a tresientos mrs el quintal porque este testigo a los dichos precios muchas bezes bendio.

Eta 1495ekoak:

El sobre dicho pº orrtyz de atucha testigo presentado por parte del dicho juan orrtyz de Vsunsolo e seyendole rrescibido juramento en forma e interrogado e preguntado al thenor del dicho interrogatorio a la primera pregunta dixo que conosçe al dicho juan orrtiz pero que no conosçe a la dicha teresa de atuchola.

II. A la segunda pregunta dixo que conosçe a los dichos fortun abad de atucha e juan peres de bedia e sancho orrtyz de bedia su hermano del dicho juan ps e juan sanchez de leguiçamon emayora de atuchola e a cada uno dellos desde cuarenta años e mas tiempo a esta parte a los cuales bien asy conosçio en los meses e tyenpo contenjdo en la dicha pregunta e antes e despues.

III. A la terçera pregunta dixo que cree que el dho furtun abad de atucha antes e al tyenpo que fue presentado por testigo por parte de la dicha teresa de atuchola fue y es curador della e de sus hermanas porque este testigo ---- no fue presente al tyenpo que el entro en la curaderya byo muchas beçes al dicho furtun abad usando e soleçitando como curador dellas. E asi mesmo el dicho fortun abad es procurador de la dicha teresa e le inçito e mobjo el dicho pleito e truxo la dicha teresa de la ciubdad de Logroño a la dicha tierra de bedia a demandar al dicho juan orrtiz sobre la dicha casa e caserya e la tubo en su casa en cierto tiempo. E el dicho furtun abad e sancho orttyz de bedia obieron lleuado al monte de gumuçio la dicha teresa a façerle otorgar poder pa demandar al dicho juan orrtyz e tubieron manera con el bachiller de ysasy e con myn sanchez de Vyldosola pa que les obieren de ayudar en el seguimiento de dicho pleito de contra el dicho juan orrtyz. E despues a aca este testigo ha visto al dicho furtun abad seguyendo e soleçitando el dicho pleyto e poniendo la costa e el gasto de su propia haçienda e çubiendo dineros a Valladolid para el procurador e para el letrado e avn el mismo fortun abad obo ydo a Valladolid en seguimiento del dicho pleito e siguelo el mismo mas que la dicha teresa con su persona e haçienda e allende desto el dicho furtun abad es tyo de la dicha teresa prymo de su padre e esta publico concubinario e tyene maçeba publicamente.

IV. A la cuarta pregunta dixo este testigo que el dicho furtun abad de atucha ha seydo e es ladron e que ha furtado muchos bues e cabras e otras cosas. Fue preguntado como e porque lo cree e dixo que porque dello era e es publica fama e porque oyo deçir de myn de atucha que se topara en vna noche con el dicho furtun abad trayendo vna cabra furtada. E otrosy dixo que agora puede axer cuarenta años poco mas o menos tyenpo que myn de hemaldarte defunto que dios aya fallaran muerto delante la rrueda de asteyça en vna mañana e este testigo pasando por alli bjo de como tenya ende el dicho myn defunto e estando a espera de prestamero pa que lo alçasen de donde jaçia muerto e este testigo preguntara quyen le abya matado e los que ende estaban le rrespondieron que furtun abad de Atucha le abja matado en la rrueda de asteyça e como fuer que no abja testigos de vista porque abia contesçido de noche saluo una moçuela pequeña e que ella abia delatado que el dicho furtun abad le abia matado, lo que cree este testigo ser asy verdad por que antes que el dicho myn fallesçiese oyo deçir este testigo de ciertas personas que los dichos myn defunto e furtun abad ambos solian dormir con marya de asteyça muger de myn de belaosteguy e por tanto cree que ambos topando en la dicha rueda le debiera matar el dicho furtun abad, e porque despues el dicho furtun abad por myedo de sancho orrtyz de bedia defunto que dios aya, paryente mayor de los de linaje de bedia, de cuyo rasgo era el dicho myn defunto e sus

paryentes dexando a su generacion e parentela se fuera e citara en compañia de dicho sancho orrtyz de bedia, el cual fue mucho henemygo suyo e de sus padre e madre e paryentes, e por tanto cree este testigo que sy el dicho furtun abad no tobjera culpa en la dicha muerte que no dexaria a su generacion e parentela e se hiciera enemigo de sus paryentes como se hiço. Otrosy dixo que oyo deçir este testigo de çiertas personas e especialmente de myn de atucha que el dicho furtun abad objera ferydo por las tripas a sancho de indusy con vna lança topando al camino ---- la yglesia de santa marya de yurre e bien asy oyo desir que el dicho furtun abad en vn dia domingo despues de comer en la plaça publica donde estaba juntado la mayor parte de los vecinos e perrochianos de la anteyglesia de lemona obiera trabado e asido a Lope sanchez de arana de vna capa de pano de color gres que traya acuestas desiendo que le abia de quitar a pesar de su barba e que sobre ello otros algunos le quysyeron faboresçer e byen asy a defender al dicho Lope sanchez arrecudieron otros e obieron llegado en tal forma que no fuera marauylla po que moryera ende mas de cinquenta onbres e eso mismo dixo que oyo desçir de dicho myn de atucha e de myn sanchez de oyquina que el dicho furtun abad desde beynte djas a esta parte en el logar de larrabetya que es en la dicha meryndad de bedia quysyera matar a juasuna de indusy e sy no fuera por el dicho myn sanchez que le obiera de dar con el dardo por el cuerpo e por lo que asy oyo decir de los dichos myn de atucha e myn sanchez e de otras personas cree ser verdad lo suso dicho e otrosy dixo que abja oydo decir muchas veces e de muchas personas que el dicho fortun abad muchas veces abia seguydo e sigue el dicho pleito de su hacienda propia e por el interes que le ba en ello objeta dicho e depuso en la dicha probança de la dicha teresa la falsedad e myntyra e dirya e depornia otra bes sy atendiese que le aprobecharia.

V. A la quinta pregunta dixo que sabe que el dicho juan ps de bedia clerigo es paryente de la dicha teresa dentro de cuarto gardo e son ambos fyjo e fyja de segundos primos, e sabe este testigo que el dicho juan ps es henemygo e mal cliente de dicho juan orrtiz avnque sus padres e madres dellos non tenyan henemystad alguna pero ellos tomaron de alguna manera henemystad e mala querença e el dicho juan ps e sus hermanos syenpre le tratan e fasen todo el dagno que pueden al dicho juan orrtyz e cree que aquello le fasen e cometen por faser le perder el dicho solar de Atuchola e por sacar al dicho juan orrtyz e a sus fijos de la dicha tierra de bedia e ellos fueron consejadores e incitadores en mover el dicho pleito de contra el dicho juan orrtyz. Otrosy dixo que sabe e ha bisto que el dicho juan ps de bedia ha estado e esta desde treynta años e mas tyenpo a esta parte publico concubinaryo e tyene por manceba a marya de alday e ha abido en ella vn fyjo e tres fyjas e todos ellos tyene casados e bjo biuir e morar a los dichos juan ps e su manceba en vna casa e mesa e lecho como sy fueren casados e tenyendo taberna e juego en su casa e vsando en tratos e mercaderias de logro e vsura e oyo de personas ----- que el dicho juan ps ovo acuchillado a juan abad de levro dentro de la yglesia de lemona, lo que este testigo cree ser asy verdad por lo que oyo de los que estaban presentes. E eso mismo oyo desir de ciertas personas que de sus nombres no se acordaba al presente e a vn es publico e notoryo en la dicha tyerra de bedia que el dicho juan ps de bedia obiera bendido el benefycio de la dicha yglesia de lemona e resybiera por el dos myll mrs. E cree este testigo que segund la mala ciencia que dicho juan ps tyene contra el dicho juan orrtyz que dirya e depornia...

VI. A la sesta pregunta dixo que sabe que como dho ha de suso el dicho sancho orrtyz de bedia hermano del dicho juan ps clerigo es pariente dentro de cuarto grado de la dicha teresa en tanto grado como el dicho juan ps e allende dello es muy enemygo del dicho juan orrtyz e tal que por le facer mal e dagno pronria en solicitar el dicho pleito e da fabor e ayuda avnque es pobre e no tyene dyneros pa dar...



VII. A la septyma pregunta dixo que sabe que la dicha teresa de atuchola es fyja de la segunda prima de juan sanchez de leguiçamon e allende dello la dicha teresa es prima carnal de la muger del dicho juan sanchez el cual fue criado e pagnyaguado de pº orrtyz padre de la dicha teresa e dello es cierto este testigo porque sabe de la dicha naturaleça e bjo al dicho juan sanchez cuando era moço que biuya con el dicho pº orrtyz de atuchola al cual dicho juan sanchez este dicho testigo le bjo thener en su casa en cierto tiempo taberna e juegos e tablero e dados e vsando e trabtando en logro e vsura e agora pedido todo cuanto tenya biue e mora en la merindad de çornoça...

...

VIII A la otaba pregunta dixo que sabe que la dicha mayora de atuchola es tya de la dicha teresa hermana de su padre, a la cual dicha mayora desde cuarenta años a esta parte ha visto este testigo estar por manceba publica de juan abad de levro contynua mente. E agora anda lora desmemoriada pydiendo por dios de puerta en puerta manteniendose con lo que le dan las buenas personas es es muy çierto qu ella dirya e depornia el contrario de la verdad en fauor de la dicha teresa e por que ella objese prouecho.

...

X. A la decima pregunta dixo que sy los dichos testygos suso nonbrados por parte de la dicha teresa presentados dixieron e depusieron que dho pº orrtyz al tyenpo de su fyn que mando e hordeno que lo que el dicho furtun abad e myn sanchez de cuasty hordenasen e mandasen que fuese firme e ellos escogyesen heredera entre sus fyjas a quien quisyesen que todo ello fue myntyra e falsedad por que el dicho po orrtyz fallesyo abintestato syn faser testamento alguno e nunca jamas abya oydo decir este testigo fasta agora que el dicho pº orrtyz objese fecho tal manda ni testamento. E sy tal testamento guysyera façer lo podjera faser por ante escriuano porque Lope sanchez de arana escriuano bjuya e moraba en el dicho tiempo en la casa de Arana que esta cerca del dicho logar de atuchola e fue mucho amigo del dicho pº orrtyz, los cuales tenyan fecho trabto de casamiento entre sus fijos. E oyo desir este testigo luego que dicho po orrtyz falleçyo de ciertas persona de la comarca del dicho logar de Atuchola que al tyenpo qu el dhco pº Ortiz falleçio que la señora doña Leonor de mendoça muger del señor pedro de abendaño defunta que dios aya objera ydo al dicho logar de atuchola cuando supo que el dicho po orrtyz estaba doljente e que no le quysyeron abryr las puertas porque desian que estaba muerto el dicho po ortyz e que la dicha señora mandara quebrantar las puertas de la casa e luego entrando en ella en la dicha casa dieran boses e llantos los que estaban dentro en la dicha casa desiendo que entonces se traspasaua deste mundo. E dixo que era e es publica fama en la dicha meryndad de bedia que en dos djas e dos noches el dicho po orrtyz jasia muerto en su casa e que objeron enviado el mensajero a la corte del rey nro señor a ganar la merçed de la meryndad e monasterio que tenya.

XI. A la honsena pregunta dixo que conosçe a myn sanchez de oyquina escriuano morador en el dicho logar de oyquyna por que este testigo bein conbiue e mora en el dicho logar en la vecindad de dcho myn sanchez...

4.1.5.3.-Fortuño de Atucha

Fortuño de Atucha 1495eko galdeketara da deitua. Hona bere adierazpenetako batzuk:

El sobre dicho **fortuno de Atucha** testigo presentado por el dho fortuno de Vsunsolo en nombre e como procurador del dicho juan vrtiz de Vsunsolo su padre e syendole recibido juramento en forma e ynterrogado por las preguntas de dicho ynterrogatorio a la primera pregunta dixo que conosce

al dicho juan vrtiz de Vsunsolo e bien asy a teresa de Atuchola e a cada uno dellos por los aver visto e vsado y conversado con ellos muchas veces.

II A la segunda pregunta del dho ynterrogatorio dixo que conosce a furtun abad de atucha e a juan peres de Vedia clerigo e sancho vrtis de bedia su hermano e juan sanchez de leguiçamon e mayora de Atuchola testigos presentados por parte de la dicha teresa de atuchola, a los cuales bien asy dixo que los conosçio en los meses de febrero y março e abril e mayo y junio deste año de mill e cuatroçientos y noventa e cinco años, antes e despues y al tiempo que fueron presentados los suso dichos por testigos por parte de la dicha teresa porque ----- a biuydo e biue con los suso dichos en una tierra e comarca e todos ellos biuen y moran en la anteyglesia donde son todos habitantes e vecinos saluo el dicho juan sanchez de leguiçamon el cual ---- viuyo y muchos años fue vecino e morador en la anteyglesia donde este testigo biue aunque ---- de la dicha anteyglesia.

III A la tercera pregunta dixo este testigo muchas veces a oydo desir de furtun abad de Atucha el
cual es procurador de teresa de Atuchola e de sus hermanas e a puesto y ha estado muchos años
del pleito de con dicho juan vrtiz de Vsunsolo
e asi bien
este testigo mismo sabe e ha visto al dicho furtun abad la voz e allende desto el dicho
fortun abad es tio carnal de la dha teresa primo de su padre e ha estado por mucho tiempo e oy
asy esta el dicho fortun abad concubinario publico e con manceba publicamente amandole mas
que los onbres casados a sus mujeres e dello es publica fama en toda la tierra de bedia.
IV A la cuarta pregunta dixo que este testigo en los tienpos pasados muchas vezes e en muchas vio al dicho fortun abad armado guerreando y como lego e en que un dia al
tiempo que fue la batalla de Elorrio entre los solares de Vrquizu e butron vio al dicho furtun abad
armado y peleando con los de butron e tirando muchas armas e sabe y vio este testigo que el dho
furtun abad hasydo
e asy vien es publico y notorio que el dicho fortun abad hasydo ladron y furtador de
bueys e vacas ey ha visto que a sido e es muy reboltoso

4.1.6.-Juan Sánchez de Atucha

Hau ere 1495eko galdeketara da deitua. Hona bere adierazpenetan interesgarrienak:

El sobre dicho juan sanchez de Atucha testigo presentado por parte de dicho juan orrtyz de Vsunsolo e siendole resybido juramento en forma e interrogado por el thenor del dicho interrogatorio, a la primera pregunta dixo que conoscia a los dichos juan orrtyz de Vsunsolo e teresa de atuchola por aver vsado e conversado con ellos e con cada vno dellos muchas veces.

II. A la segunda pregunta dixo que conosçe a los contenidos en ella e a cada vno dellos a los cuales bjen asy conosçyo al tyenpo en que fueron presentados por parte de la dha probança e avn antes e despues por los aver visto e usado y ablado a los ------

III A la terçera pregunta del dicho ynterrogatorio dixo que sabe e conosçe lo que en la dicha pregunta; fue preguntado como e porque lo sabe e respondio e dixo que porque el dicho furtun abd es tyo de la dicha teresa e su curador e procurador e ha visto este testigo a dicho furtun abad usando del dicho cargo de curador ----- e bien solicitando e siguiendo el dicho pleito de contra el dicho juan vrtis e porque el dho furtun abad ------ e pagando mas de treynta mill mrs bien asy sabe que el dicho furtun abad a tenydo e tyene manceba publica e esta publico concubinarjo.

IV. A la cuarta pregunta del dicho ynterrogatorio dixo que sabe este testigo que el dho furtun abad de atucha antes e primero que fuese presentado por testigo por parte de la dicha teresa ovo sydo en muchas peleas e revueltas e este mismo testigo le vio en la batalla que fue en Elorrio entre las casas de butron e Vrquiçu peleandose como lego armado de fusta e fierro, en la cual batalla morjeron muchos onbres e eso mismo el dicho furtun abad a sydo en otros ruydos e escandalos e muertes de onbres y es publico ynotorjo en la dicha meryndad de Vedia e sus comarcas que el dicho furtun abad ovo muerto en la rueda de pan moler de Asteyça a myn de emaldarte en vna noche por aver ydo a ella el dho furtun abad a dormyr con vna muger casada e por lo que -------------------------- e por la notoriedad que dello es cree este testigo que el dicho furtun abad ovo muerto al dcho myn de emaldarte e luego otro dya seguyent que el dicho myn fallesçio el dicho furtun abad çelebraria misa...

V. A la quinta pregunta dixo que sabe que el dho juan ps de Vedia clerigo amas es primo e al tiempo que fue presentado por testigo por parte de la dicha teresa es pariente e debdo dentro de cuarto grado por dos partes por vna de Vildosola e de malqua e por vna parte la dicha teresa es fija de su primo segundo e por la otra es asimismo fija de su prima, el cual dicho juan ps sabe e vio este testigo que desde treynta años e mas tpo avia festado e esta publico concubinario con marja de alday en vna mesa e vn mesmo lecho fasiendo vida en vno como marido e muger e tyenen de en vno vn fijo e tres fijas e benieron tenyendo en su casa taberna e juegos e tablero de dardos, e ----------------- e ferio a juan abad de levro dentro de la yglesia de lemona e le dio vna cuchillada e eso mismo vio este testigo cuando el dicho juan prs dio vna laçada por las espaldas a juan de Alçaybar dicho arte (????) e eso mismo sabe que vio que como el dho juan ps bendio el beneficio que auya e vuyo en la dha yglesia de lemona a pº ruyz de muncharas patron del dicho monesterio e reçibio por el dho beneficio diez myll mrs, los cuales dio a su fija en casamiento e la caso con myn de barrauz, e bien asi oyo desir de çiertas persona e es publico e notorio como el dicho juan prs enpreño a vna feyla de sant justo pastor de echabarry e ovo con ella vna fija...

4.1.7.-Juan de Atucha

Dakargun, azkenik, Juan de Atucha bat. Hau lekuko gisa azaltzen da 1494an *Larrabeti*n luzatzen den agiri batean, eta han *Larrabeti*n bertan bizi dela esaten zaigu:

E despues de lo sobre dicho en <u>larrabety</u> logar que es en la dicha merindad de bedia a nuebe dias del dicho mes de agosto año sobre dicho de mill e cuatrocientos e nobenta e cuatro años en presencia de my el dicho myn sanchez de oyquina escriuano e testygos de yuso escriptos el dicho juan orrtyz de Vsunsolo paresyo presente e dixo que para en prueba de su intencion sobre lo que en la dicha carta de reçebtorya e comysyon presentaba e presento por testygos a juan de gunsaluarto morador en arraño e a sancho de gorosibey e a juan de gandaryas ferron fijo de yñigo de gandaryas vecinos e moradores en la dicha merindad de Vedia que ende presentes estaban.

E luego los dichos... dixieron que juraban e juraron... que diryan e declararian la verdad de lo que sabian... de lo cual todo el dicho juan orrtyz pedio testymonyo a lo que fueron presentes por testygos **juan de atucha morador en dicho logar de larrabety** e juan de gaça (¿??) el joben e myn delorryaga morador en helorryaga vecinos de la dicha merindad de Vedia e otros.

4.2.-María Sáez/Ibáñez de Atucha

Har dezagun, berriro ere, **María Sáenz de Atucha** anderearen kontakizuna. XV mendeko erdialdera, María Sáenz *Atucha* oinetxeko oinordeko izendatua izan da, Joan de Ocerin de Aranarekin ezkontzera doalako nonbait.

Joan de Ocerin de Arana hau Hernando de Ocerin eta Toda de Ubirichaga emaztearen seme dugu. *Atucha*ra etorri da ezkontzera eta, ohiturari jarraituz³, ezkontzaz geroztik **Joan de Atucha** gisa ezagutuko du historiak.

Joan de Atucha honen iloba izango den **Joan de Atucha** berri batek, bere filiazioa erakutsi nahian, informazioa eta genealogia eragingo ditu hainbat urte beranduago.⁴ Joan de Atucha honi buruz ikus genezakeena da informazioa eragiten duen urteetan *Atucha* oinetxeko jauna dela eta Erregeren galeretan egin zuela hainbat urtetan.

Orain, 1558ko ekainak 12an, bere izenean, Pedro Fernández de Arana eskribauak jarraiko galderak aurkeztuko ditu:

- 1.-Galdetuek Hernando Ibáñez de Ocerin eta Toda de Vbirichaga emaztea ezagutu zutenentz, delako Juan de Atucharen birraitona-amonak. Eta Juan de Arana de Atucha, haien seme, eta doña María Ibáñez de Atucha emaztea, Juan horren aitona-amonak. Eta Iñigo de Atucha eta Joana de Elexabeitia senar-emazteak, Juan honen gurasoak, guztiak hilak.
- 2.-Ocerin, Lexaraçu eta Vbirichaga eta Atucha eta Castillo eta Elexabeitia oinetxeak ezagutu eta hauen berririk duten.
- 3.-Aipatu Hernando Ibáñez de Ocerin *Ocerin* oinetxeko seme legitimoa, bertako jaun eta jabeengandik jaio eta bertan hazia izan zela dakitenentz.
- 4.-Hernando Ibáñez de Ocerinen ama, *Ocerin* oinetxera ezkondua, Lexaraçu oinetxeko alaba legitimoa zela dakitenentz, bertan jaio eta hazia.
- 5.-Doña Toda de Vbirichaga *Vbirichaga* oinetxeko alaba legitimoa izan zenentz dakiten, bertan jaio eta hazia.

. _

³ Hona ohitura honi buruzko bi adibide. Lehena, 1539koa, Martín Ruiz de Abendaño y Gamboak Maiorazkoa eratzen duenekoa (*EAH-AU Urizar-Urrecha 068 18*). Klausuletako batean esaten duena:

[&]quot;... aya de çuçeder y çuçeda en el dicho mayorazgo y bienes vinculados suso declarados, frutos y rentas de ellos, el hijo mayor de doña Leonor de Abendaño y Gamboa, mi hija legitima y de la dicha doña ysabel de Velasco mi muger defunta, con que tome el apellido y nombradia de abendaño y gamboa y no otro alguno...".

Bigarrena, 1608koa lñigo Ortiz de Atucharen testamentuaren klausuletako bat (*EAU-AU_Urizar..._6_2*): " y mando que el sucesor de los dichos bienes se nonbre con el rrenonbre e apellido de Atucha en el primer lugar, avnque despues tenga otros apellidos; si no hiziere asi, suçeda el seguiente en grado..." ⁴ "Memorial de los orígenes y linaje de las casas de Lexarazu y Cirarruista de Parientes mayores de Dima y de sus deudos las casas de Ocerin, Ubirichaga y Atucha" (*EAU-AU_Urizar-Urrecha_067_06*).



6.-Juan de Ocerin de Arana eta Atucha hura Hernando Ibáñez de Ocerin eta Toda de Vbirichagaren semetzat dutenentz, biak izan eta elkarrekin hazia, euren artean inolako odolkidetasun edo beste aitzakiarik gabe.

7.-Aipatu Ocerin eta Lexaraçu eta Vbirichaga, sortu zirenetik, oinetxe ezagunak izan direnentz, bertako jabeak zaldun kapare ezagunak, pertsona zintzoak, Ahaide Nagusi, leinu buru. Eta oinetxeotan ahaide eta hurbileko asko izan direla. Eta beraien antzinatasun eta prestutasuna erakusten duten armarriak dituztela; pergamino honetan margotuak hain zuzen ere, lekukoei erakus dakizkien eskatzen dituenak.

8.-Juan de Ocerin de Arana eta Atucha eta doña Mari Ibáñez de Atucha senar-emazte legitimoak izan zirela dakitenentz, Eliza Katolikoak bedeinkatuak. Eta senar-emazte gisa, elkarrekin bizi zirela hiltzera arte.

9.-Juan de Ocerin de Arana eta Atucha eta doña Mari Ibáñez emazteak, euren ezkontza bitarte, aipatu Iñigo de Atucha seme legitimoa izan zutela dakitenentz.

10.-Iñigo de Atucha bera eta doña Juana de Elexabeitia senar-emazte legitimoak izan zirela dakitenentz, Eleiza Katolikoaren barnean ezkonduak, eta senar-emazte gisa elkarrekin bizi zirela hiltzera arte.

11.-Iñigo de Atucha eta doña Juana de Elexabeitia, senar-emazte izan zirenentz dakiten; eta, ezkontza bitarte, Juan de Atucha izan eta hazi zutela.



12.-Juan de Ocerin de Arana eta

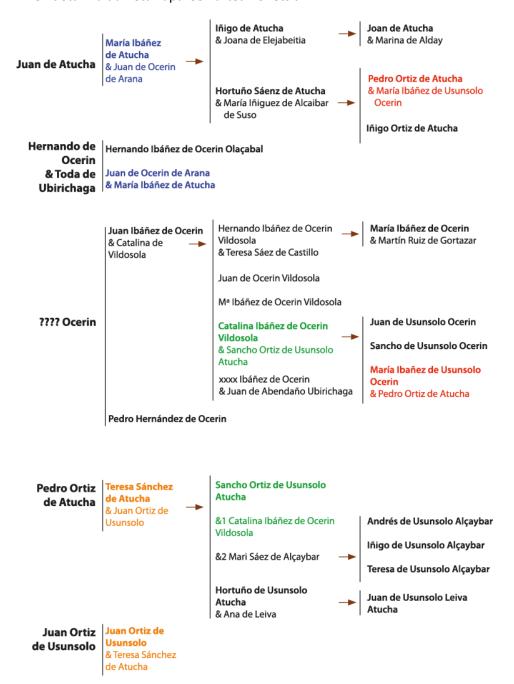
Atucha aipatu *Atucha* oinetxera ezkondu zela dakitenentz. *Atucha* oinetxea doña Mari Ibáñez de Atucharena zela, bere guraso, aitona-amona eta ahaideengandik jarauntsia.

13.-Doña Mari Ibáñez de Atucha *Castillo* oinetxeko alaba eta hari atxikia izan zela dakitenentz. *Castillo* oinetxe hura Castilloko elizatean dagoela, Bizkaiko Jaurerrian; aitoren seme-alaben oinetxe dela. Are, delako oinetxean, berezko patronazgoa izan eta debisa asko izan dituztela.

14.-Delako *Atucha* oinetxea, sortu zenetik, oinetxe ezaguna izan dela dakitenentz. Eta bertan jaio eta bertara atxikiak, Iñigo de Atucha eta seme Juan de Atucha esaterako, kapare izan direla, Ahaide Nagusi, leino buru. Eta oinetxe honetara ahaide asko biltzen direla Ahaide Nagusiren deialdira. Eta, hoinez gainera, aipatu Juan de Ocerin de Arana eta Iñigo de Atucha eta heuren ahaideak, zein bere garaietan, Erregeren zerbitzari leial. Enperadore eta gainontzeko Erregeei zerbitzu asko eginikoak, hala gerratan nola beste hainbat kontutan. Eta Juan de Ocerin de Arana eta bere seme, Juan de Atucharen aita eta aitona, heuren garaietan Jaurerri honetako Diputatu izan zirela.

15.-Doña Juana de Elexabeitia, Iñigo de Atucharen emazte eta Juan de Atucharen ama, Elexabeitia oinetxeko alaba izan zela dakitenentz. Gurasoak ere oinetxe hartakoak izan zirela; oinetxe hau Elexabeitiko elizatean dagoela kokatua, aipatu Bizkaiko Jaurerrian, eta aitoren seme-alaben oinetxe dela. Are, delako oinetxean, berezko patronazgoa izan eta debisa asko izan dituztela; doña Juana de Elexabeitia bera ere kapare izan zela.

16.-Aipatu Castillo eta Elexabeitia eta Atucha beraien armarriak dituztela, pergaminoan margotuak diren bezalaxe. Armarriok beti izan direla Bizkaiko Jaurerriko eta Erregeren Erreinuetan zaldun eta kapareen artean onetsiak.





Kontu guzti hauen arabera, bada, Mari Ibáñez de Atucha eta Juan de Ocerin de Arana Atuchak hainbat seme-alaba izan zituzten, Iñigo eta Hortun Sáenz de Atucha besteak beste. Iñigo izango zen zaharrena, honen seme Joan de Atuchak jarauntsiko baitu *Atucha* oinetxea.

4.3.-Iñigo de Atucha

Diogunez, Juan de (Ocerin de Arana) Atucha eta Mari Sáenz de Atucharen seme dugu **Iñigo de Atucha**.

Aurreko ataleko galdeketan ikusi dugunez, Iñigo de Atucha hau *Elexabeiti* oinetxeko **Joana de Elexabeitia**rekin ezkondu zen eta seme ezagun bat izan zuten, Joan de Atucha.

Historia honetan azalduko zaigun lehen aldia Sancho Ortiz de Usunsolo eta Catalina Ibáñez de Ocerinen ezkontza-hitzarmenekoa da, 1526an, lekuko gisa:

// testigos sancho abad de Arechaga e pº hortiz de Vildosola e **ynigo de Atucha** e san juan de helexaveytia e juan de Avendaño el de Vbirichaga e pº hortiz de Avendaño el de villaro e los dhos juan hortiz e sancho hortiz e juan de ozerin firmaron de sus nombres y por las dhas dona catalina e catalina saez no sabyan por su rruego dellas firmo el dho ynigo de Atucha =

Lekukoen artean, bada, Atucha, Elexabeitia, Abendaño, Vbirichaga sendietakoak...

Catalina Ibáñez de Ocerinen 1530eko testamentuaren klausuletako batean, bigarrenez azalduko zaigu Iñigo de Atucha. Catalinak testamentu-betearazle izendatzen du Iñigo lehengusua, bere aita Juan de Ocerin eta senar Sanchorekin batera:

Y para cumplir e pagar e executar este my testamento e mandas y legados e anymalias se contenidas dexo e nonbro e ynstituyo por my cabeçaleros e testamentarios a sancho hortiz de Vsunsolo my marido e a juan de oçerin my padre e a **ynigo de Atucha** a los quales doy poder cunplido para que ellos e cualquier dellos puedan entrar e apoderar e vender y trocar donar y enajenar todos mys bienes muebles e rraizes que nezesarios fueren para el cumplimiento deste dicho mi testamento e mandas =

1532ko urtarrilaren hogeita hamaikako obligazio-gutun batean, hirugarrenez:

Sepan quantos esta carta de obligaçion vieren como yo sancho hortiz de Vsunsolo vezino de la anteyglesia de santa maria de yurre conozco e torgo que me obligo con mi persona e con todos mys byenes muebles e rraizes avidos e por aver de dar e pagar a vos // pº ochoa Abad de Asua cura e clerigo benefiçiado en la yglesia de santa maria de lemona que presente estays o vra boz o a quien esta carta por vos mostrase es asaber diez e ocho ducados doro buenos e de peso desde oy dia que esta carta es hecha hasta el dia de Carnestolendas primero que byene so pena de doblo por rrazon que vos el dho pº Abad de Asua me los aves dado e prestado los dhos diez e ocho dcs prestados al tpo que ube mucho byen menester por me hazer byen y buena obra, de los quales dichos diez e ocho dcs doro me otorgo e tengo por bien contento e pagado a toda my voluntad ante escriuano... fue fecha e otorgada fue en goycovria a treynta e vn dias del mes de henero de mill e quinientos e treynta e dos años, a lo que fueron presentes por testigos rogados e llamados ynigo de atucha y hortuño de Atucha e juan de Gallaga herrero vecinos de Vedia y el dicho otorgante signo de su nonbre...

UCHA: behinolako etxe-abizen baten arrastoen bidetik

Iñigo eta Hortuño, bi anaiak, azaltzen dira lekuko.

Urte bereko abenduaren hamaikako beste obligazio-gutun batean, laugarrenez:



Sepan quantos la presente carta de obligacion byeren como en lemona que es en la merindad de Vedia a onze dias del mes de dizienbre año del señor de mill e quinientos e treynta y dos años en presencia de my myn sanchez de oyquyna escriuano de sus magds e testigos de yuso parescio sancho hortiz de Vsunsolo el de Atuchola abitante al presente en urquiçu que presente estaba conozco e otorgo que se obligaua e obligo con su persona e con todos sus byenes muebles e rrayzes

avidos e por auer de dar e pagar a Juan de Varroeta mazero de herrerias e a mas a su muger moradores en la casa de Landaeta e a qualquier dellos e as u boz diez e siete myll e dozientos mrs de monedad de castilla para de oy dia de la fecha y otorgamiento de carta fasta tercero anos cunplidos primeros syguyentes so pena del doblo y de las costas que rrecreszieren en la cobrança por razon e por cuanto parte de los dho mrs ovyeron pagado por el y por juan hortiz de usunsolo **su padre** es a saber zinco myll mrs a juan de leguyache por las maechuras de la casa de landaeta e los otros mrs rrestantes a conplimiento de los dichos diez e syete mill e dozientos mrs hera por zierta maechura que auyan hecho e puesto los dhos juan de barroeta e su muger en la dha casa de Landaeta y por algunos bienes e mrs que el dho sancho hortiz auia tomado e recibido de juan de Alçaybar escriuano de los dineros de la casa y caseria de goycoVria donde los dhos juan de barroeta e su muger tenyan de aver e de rrecaudar de todo ello fecha e feneszyda quenta oy dia presente estante escriuano e testigos quedaba a deuer el dho sancho hortiz de los dichos diez e syete mill e dozientos mrs sobre aver prescio en cuenta e rrebatida la rrenta de la dha casa y manzanales de Landaeta de hasta oy dia del otorgamiento... a lo qual fueron presentes por testigos pº abad de Asua cura de lemona e ynygo de Atucha e myn de Vria carpintero vezinos de Vedia y el otorgante firmo de su nonbre registro y en vno con el los dhos pº abad e ynigo de Atucha...

1572ko testigantza batean (RCV-SV_CAJA 1663,3), Sancho de Eguiak "... se acuerda aber oydo dezir de garçia abad de uriçar e de juan abad de abio e de ynigo de atucha e de hurtuño de arançaçu goytia el viejo e de hurtuno de jauregui barria defuntos" diosku. Pero de Gandarias burdinoletako mazukari denak ere "e que lo suso dho oyo de pedro de yturruz e de hortuno de atucha y de ynigo de atucha".

Itxura guztien arabera, bada, 1572rako zendua dugu Iñigo de Atucha.

4.4.-Joan de Atucha Elexabeitia

Iñigo de Atucha eta Joana de Elexabeitiaren seme ezaguna dugu Joan de Atucha, Atucha oinetxeko jabe izendatuko dutena.

1558an aurkeztu zuen informazio eta genealogiari esker dakigu Erregeren galeretan ibili zela; harreman estua izan zuela Erregeren Kapitain Jeneral izan zen Alvaro de Bazanekin.⁵

4.4.1.-1544ko eskritura (*BFAAH-N0483/0211*)

1544an, Errege eta honen Kapitain Jeneralaren izenean, hogeita bi kotolin karga ekarriko ditu Joan de Atuchak Bartzelonatik Bilbora. Joanek bertako Jacobe de Arrietarengandik berrogeita sei mila marai jasoko ditu kargok ordaintzeko, hamabost eguneko epean diruok ordaintzeko obligaziopean. Hona obligazio-gutunak dioena:

Carta de oblignº de Jacobe de arrieta

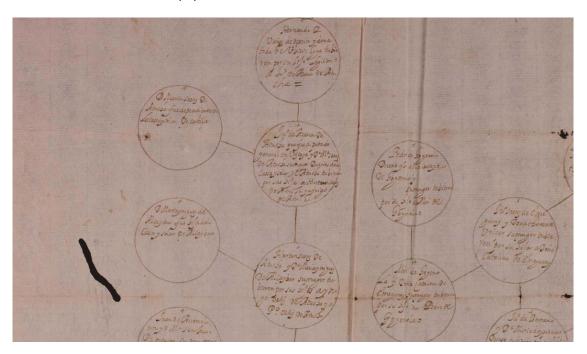
Sepan quantos esta carta de oblignº bieren como yo jnº de atucha bº de la merindad de Vedia conozco e otorgo por esta presente carta que debo y he de dar a vos jacobe de arrieta beziº desta noble villa de vº o a vra voz o a quien eta carta por bos mostrase es a saber quarenta e seys mill mrs de la mona corriente los quales son por rrazon e por quanto bos el dho jacobe de arrieta por mucha placer e buª obra me los aveys dado en dinºs contados prestados pa pagar los al --- de beynte e dos cargas de cotolines que yo hize traer desde barçelona en nonbre de su mag e de señor don aluº de baçan su capitan general de mar de poniente en su nonbre de que me doy e otorgo por bien contento e pagado e por bien entregado a toda my boluntad ante el presente escriuano e los testigos desta carta, sobre que renuncio la execucion de la ynnumerata pecunia e las leys de la prueba e de la paga e todas las otras leys que en dro dello haban como --- dize e sin que los quales dhos cuarenta e seys mill mrs me obligo de bos los dar e pagar a vos el dho jacobe de arrieta acreedor o a la dha vra voz desde oy dia de la fecha desta carta fasta quinze dias complidos susiguientes e venideros llanamente sin otro plazo ni alongamiento alguno e por que vos el dho jacobe de arrieta seyas mas çiertos e seguros que los sobre dhos cuarenta e seys mill mrs os dare e pagara para el sobre dicho plazo por especial ypoteca vos ypoteco las sobre dhas veynte e dos cargas de cotolines qu asy yo hize traer de Barcelona en nonbre de su mag pa que no los henajenare ny los llebare desta dicha vª donde estan a otra parte ny que yo ni otra alguª persona en ningún tiempo hasta tanto que os de e pague los sobre dhos quarenta e seys myll mrs e si se henajenaren o llebaren los ttraere otra vez a mi propia consta e mision so pena de vos los dar e pagar con el doblo e con las costas e danos... en testimonio de los qual otorgue esta dha carta de obligaçion e lo en ella contenido por ante y en presencia de min de rregoitia escriuano de sus magestades y del numero desta dha villa de vilbao e ante los testigos de suso escritos que fue fecha e otorgada fue esta dha carta de obligaçion en la dha villa de vilbao a veinte y dos dias del mes de mayo de mill e quinientos e quarenta e quatro años a lo qual fueron presentes por testigos rogados y llamados simon de plaça e ferndo de salzedo e tomas de bedia entallador veziºs de la dha villa de viluao e el dho otorgante firmo aqui de su nombre e yo el dho escriuano fago fee que los conozco . es la quantia quarenta e seys mill mrs por rrazon de puro prestamo que los conosce a rrecibido para pagar los alaniles de beinte e dos cargas de cotolines que los yzo traer de barçelona en nonbre de su mag pa azer las velas a las dos galeras que en esta dha villa se hezieron por mandado de su mag

⁵ Wikipedia: "Álvaro de Bazán y Guzmán (Granada, 12 de diciembre de 1526-Lisboa, 9 de febrero de 1588), I marqués de Santa Cruz, grande de España de segunda clase, I señor y marqués de la villa del Viso y I señor de la villa de Valdepeñas, fue un militar y almirante español del siglo XVI. Ofició como comendador mayor de León y de Villamayor, Alhambra y La Solana en la Orden de Santiago, miembro del Consejo de su Majestad Felipe II y capitán general del Mar Océano y de la gente de guerra del Reino de Portugal. Almirante líder tanto en el Mediterráneo como en el Atlántico, se le considera el mayor comandante naval de la historia de España."

pa se los pagar dentr de quinze dias primeros seguientes que corren de oy dho dia e pa ello ypoteca los dhos cotolines pa que no se henagenaren desta dicha villa.

4.4.2.-Zuhaitz genealogiko bat (EAH-AU_Arriola_073_08)

"Arboles genealógicos de la familia Atucha, Gogenola, Olabarria" izenburupean hiru zuhaitz biltzen ditu erreferentziako paper-sorta honek. Jarraikoa, heuren artean:



Zuhaitz honetan, besteak beste, esaten dena: "Juan de Arana de Atucha, que fue diputado general en Vizcaya, y Dª Mª saenz de Atucha su muger, dueños de la Cassa y solar de Atucha, tubieron por sus hijos a Hurtun Saenz de Atucha y a ynigo de Atucha".

Adar bat beherago: "Hurtun Saenz de Atucha y Dª Maria yniguez de Alcaybar su muger tubieron por sus hijos a ynigo Ortiz de Atucha y a Pª Ortiz de Atucha".

4.4. atal honi dagokion Joan de Atucha, adierazi bezala, Iñigo de Atucha eta Joana de Elexabeitiaren seme dugu, María Ibáñez/Sáez de Atucha eta Juan de Ocerin de Aranaren iloba. Zuhaitz genealogiko honen arabera, bada, Hurtun Sáenz de Atucharen loba da Joan de Atucha, Pedro Ortiz eta Yñigo Ortiz de Atucharen lehengusu.

Datu hauek, haatik, ez datoz bat jarraikoekin. Joan de Atuchak 1558ko ekainak 12an Bilbon aurkeztu duen informazio eta genealogiari buruzko kronikak (*op. cit.*) aurrera egiten du, eta galdera guztien atzetik jarraikoa idazten du kronistak:

Al tenor deste articulado, Hortun Saenz de Atucha, como **primo** de Juan de Atucha, en 6 de jullio de 1548 años, dio informacion, la qual fue recibida por testimonio de Ochoa hortiz de guerra y mrn ybañez de Vbirichaga scriuanos =

Vn traslado del qual signado y en publica forma haciente fe esta en poder de don Diego Lopez de Camudio Patron de la Anteyglessia de Lemona, biznieto de la Casa de Atucha =



Hurtuno de Atucha, primo de Juan, hubo por hijos a Pedro Hortiz de Atucha e a ynigo hortiz de Atucha.

Pedro hortiz de Atucha **como primo de Juan de Atucha** compro la cassa y solar de Atucha, que fue vendida en Rematte por deudas del dho Juan de Atucha.

Y Ynigo hortiz de Atucha compro la de lexaracu como pariente y dependiendo della por su abolengo, porque Ochoa hurtiz de lexaracu, vltimo poseedor de ella, hijo de Ochoa Ortiz y de dona Maria Yniguez de guerra y axcuenaga, fue hombre floxo y, como tal, la bendio por irse a casar a la villa de Ello donde buno a casado tres bezes.

Data da, lehenik eta behin, bat ez datorrena. Informazioa eta genealogia 1558ko ekainak 12an aurkeztu omen dira Bilbon; eta orain esaten zaigu galdera-sorta hauen arabera Hortun Sáenz de Atuchak informazioa emango duela 1548ko uztailaren 6an. Data bata edo bestea ez dira zuzenak, bada.

Beste alde batetik, eta hau garrantzitsuago iruditzen zaigu, uztailaren 6ko informazioa "como primo de Juan de Atucha" emango omen du Hurtuño de Atuchak. Eta hori ez da posible: Hurtuño de Atuchak Juanen osaba izan behar du, ez lehengusu. Pedro Ortiz de Atucha bai, hura Joan de Atucharen lehengusu litzateke.

Hirugarrenik, Pedro Ortiz de Atuchak *Atucha* oinetxea erosiko duela esaten zaigu, Joan de Atucharen zorrengatik errematatua izan zena, nonbait.

4.4.3.-1572ko agiria (ZUA_03_Leguineche_1572)

Aurreko azken datua berresten duen agiria dakargu jarraian. Agiri hau Pedro Ortiz de Atucha hil ondoren bere emazte Mari Ibáñez de Usunsolok aginduko duen ondasunen inbentarioaren ataltxo bat da. Hona esaten zaiguna:

Yten puso por ynbentario la casa y solar de Atucha con las demas casas a ella perteneçientes con sus tierras heredades castañales rrobredales y xarales e mas sus perteneçidos que el dho Pero Vrtiz de Atucha hubo conprado en rremate por deudas de Juan de Atucha difunto, y esta tomada posesion de la dha casa y solar e vienes con su dho – e puso por ynbentario la dha casa y solar e aquello que de derecho perteneziera a la heredera de dho Pero Ortiz de Atucha, conforme con el testamento e ultima voluntad con que fallecio, que paso por persona de my el dho escriuano a que se rreferio.

Atucha oinetxearen jabetzaren kontua, bada, argitua gelditzen dela uste dugu.

4.4.4.-1597ko epai betearazlea (RCV-RE,CAJA 1831,28)

Valladolizgo Kantzalaritzan gorde den auzi bat dugu honako hau. Hona auziaren zergatia, laburtua:

... y era entre pedro sobrino de la placa y Landaverde y marina de atucha su muger y su procurador de la una parte y pero Sanz de anunciuay y Ormaeche y su procurador de la otra sobre rracon que parece que en la uilla de viluao a primero dia del mes de agosto de mill y quinientos y nouenta y un anos, ante el dho licenciado gomes de la puerta nro corregidor que fue de vizcaya el dho pº

sobrino de la placa landauerde, vecino del valle de Llodio, por si y como marido y conjunta persona de la dha marina de atucha su muger, presento un escrito y demanda contra el dho pero Sanz de Hormaeche Anuncibay, vecino de la anteyglesia de Arrancudiaga y de Baracaldo, por la qual en efeto dixo que la casa y caseria de hormaeche, con la quarta parte del molino de Hormaeche y con sus sepulturas y los demas pertenecidos de la dha casa que estaua en sitos de la anteyglesia de Arrancudiaga en parte y lugar notorio, auian sido de maria ybanez de Hormaeche, difunta, por cuya fin y muerte, como parienta tronquera mas cercana suya y por despusicion destamentaria de la suso dha, auia sucedido en ella marina de alday, ansi mismo difunta, madre de la dha su muger, de quien hera heredera, cuya herencia como tal su hija universal heredera tenia acetada con beneficio de ynbentario, y siendo necesario con el dho fin e oficio la acetaua, y, despues de muerta la dha su suegra, juan de atucha, padre de la dha su muger, auia vendido y enagenado al dho pero saez de Hormaeche y Anuncibay la dha casa y caseria con la dha quarta parte de molino y con las dhas sepolturas y vienes..."

Orduan, bada, María Ibáñez de Hormaeche bat daukagu Arrankudiagako *Hormaeche* oinetxearen jabe. Honen testamentuaren arabera, hil denean, Marina de Alday izango da oinordeko.

Laudioko Pedro Sobrino de la Plaza Landaverde, auzia eragingo duena, **Marina de Atucha**rekin dago ezkondua. Eta Marina de Atucha hau, agidanez, Marina de Aldayren alaba dugu.

Are, Marina de Alday honen senar dugu Juan de Atucha, Marina de Atucha Aldayren aita.

4.4.4.1.-Maria Ibañez de Hormaecheren testamentua (1561-07-31)

Hormaetxen, Arrankudiagako elizatean, luzatua 1561eko uztailak hogeita hamaikan.

Maria Ibañezek diosku, lehenik eta behin, Juan Pérez de Uribarriren emazte izan zela. Beste kontu batzuren artean, dituen zorrak zerrendatzen ditu; euren artean Juan de Atuchari zor dizkion hirurogei dukat urrezko. Juan de Atucha hau izendatzen du testamentu-betearazle; are, bera eta emazte Marina de Aldai izendatzen ditu oinordeko:

= yten dexo por cauecalero y executor deste mi testamento y lo en el contenido al dho juan de atucha, al qual doi poder cumplido uastante qual de dro se rrequiere para que entre y tome todos mis uienes a la parte que para ello fuere menester y los venda y rremate en publica almoneda y fuera de ella, y de su precio y balor cunpla este mi testamento y lo en el contenido, y cumplido y pagado, dejo y nonbro por mi herederos universales para lo rremaneciente de todos mis vienes muebles y rraices auidos a Marina de Aldai y de Atucha, muger del dho Juan de Atucha mi sobrino y al dho Juan de Atucha para que los ayan y hereden para si, sin parte de otra persona alguna...

4.4.4.2.-Juan de Atuchak gauzatuako salmenta (1566-02-03)

Juan de Atuchak auziko parte den Pedro Saenz de Hormaecheri salduko dio *Hormaetxe* oinetxea. Salmenta-eskrituran, Juanek Bediako udalerriko auzo dela esaten digu, eta saltzen duen oinetxea berea eta lehen emazte Marina de Aldayrena izan zela:

Sepan quantos esta carta de venta vieren como **Juan de atucha**, vecino de la anteyglesia de Vedia, otorgo y conosco que vendo por juro de heredad para agora y para siempre xamas a vos pero saenz de Hormaeche Anuncibay... la mitad de la casa de Hormaeche y la mitad de un mancanal, el lugar

y heredad cerrado que esta junto a la dha casa y tierra della con la parte de rrobres y nocedos a la dha mi mitad de casa pertenecientes que estan en la delantera ladera y trasera de la dha casa, y ansi mismo la quarta parte de la rrueda de Hormaeche que esta en sitos de la presa y anteparas y calces y saltos y sobresaltos y placas, entradas y salidas y seruidunbres quanta an cauer deuen desde los auismos asta los cielos y desde los cielos asta los auismos, y ansimismo las fuesas y asientos a la dha mi mitad de casa de Hormaeche pertenecientes en la dha yglesia de Arrancudiaga segun y de la manera que a mi y a marina de alday, mi primera muger ya difunta, duena que fue de la dha casa y mancanal y quarta parte de rrueda y fuesas y de lo demas desuso declarado, al tiempo de su muerte y por su testamento y ultima boluntad, en presencia de hochoa hortiz de uaranano, escriuano de su magestad, y la dha quarta parte de rrueda por uia de venta, en presencia de pero hortiz de yturriaga, otrosi escriuano, en cuya presencia pasa esta dha venta.

... la qual dha mitad de casa y parte de rrobres segun y de la manera que yo y la dha mi muger teniamos y poseiamos hasta que la dha mi muger faleciese e yo los e tenido y poseido y gocado en despues aca y nos pertenescan y me pertenecen en qualquier manera ansi de fecho como de derecho sin ningun cargo de censo ni otro tributo ni senorio alguno, por precio y quantia de setenta y ocho ducados y de la moneda usual corriente en castilla, que era y es su justo precio y balor en que es cido apreciado y tasado por hombres buenos y preciadores, atento que para ayuda de pagar las deudas sin los cumplimientos de su anima y de la dha mari ybanez de hormaheche...

... En firmeca dello, otorgo esta carta ques en la dha anteyglesia de rrancudiaga, veinte y tres dias del mes de hebrº de mill y quinientos y sesenta y seis anos, a lo qual fueron testigos Juan abad de bubani clerigo y martin de yturriaga y juan de albina y juan de Elorriaga, vecinos de la dha anteyglesia de arancudiaga...

Salmenta hau gauzatzen duela dituen zorrak eta Maria Ibáñez de Hormaeche zenarenak kitatzeko. Eta zorrak zerrendatzen ditu, noski; euren arteko bat Prudencio de Gamboa Abendañori zor dizkion hirurogei dukatekoa, salmentaren diruarekin erdi kitatu nahi duena:

treinta y cinco ducados a **Pero Hortis de Atucha, mayordomo del dho don Prudencio** para en parte de pago de los dhos sesenta ducados que ansi yo y la dha mi muger deuiamos al dho don Prudencio

4.4.5.-Juan de Atucharen azken garaiak

Juan de Atuchak lehen emaztetzat aurkezten du Marina de Alday; ematen du, bada, bigarrenez ere ezkondu zela.

4.4.5.1.-Eliz Artxiboetan aurkitu ditugun agiriak

1565eko abuztuak zortziko ezkontza-agiri bat (EE AA ezkontzak 101332):

Juan de Atucha de Uribarri = con Pascuala de Echevarria -612-

En la iglesia de nra señora Santa Maria de Lemona, a ocho dias del mes de agosto de mil e quinientos sesenta y cinco años, **Juan de Atucha de Uribarri** y Pascoala de Echebarria fueron casados y velados como la Santa Madre Iglesia de Roma lo manda...

ATUCHA: behinolako etxe-abizen baten arrastoen bidetik

Juan de Atucha bera ote dugu hau, bigarrenez ezkontzen dena? "de Uribarri" hau ere haintzat hartzekoa genuke... María Ibáñez de Hormaechek adierazi du Juan de Atucha bere loba dela; are, **Juan Pérez de Uribarri** izan zela bere senarra... Bi datu hauen arteko loturarik ote?

1572ko heriotza-agiria (EE AA heriotzak 212750):

A veinte dias del mes de agosto de mil e quinientos e setenta y dos años murio **Juan de Atucha** el que bibio en Echebarrja de Arraño, en la Casa de Aldape (???) testo en presencia de Juan de Arandia major en dias escribano; fue enterrado en la iglesia de nra S.S. Marja de Lemona.

Bat ote dira ezkontzakoa eta heriotzakoa? Paskoala de Echebarriarekin ezkondu zela dio lehen agiriak; Arrañon, *Etxebarria*n bizi izan zela bigarrenak...

Edozein modutan ere, ematen du porrot egin zuela Juan de Atuchak. Hona, bestela, Pedro Sobrinok auzian adierazia:

...no siendo heredera del dho su padre al tiempo que murio estaua muy pobre y no auia dexado vienes algunos que podian ualer diez ducados...

Eta porrot egin bazuen, bere ondasunak errematatu eta salduak izango ziren.

4.4.6.-Juan Urizar de Atucha (BFAAH-N0514/0109)

Ataltxo honetako protagonista ez da Atucha, izan; *Atucha*n bizi den maizterra dugu, Juan de Urizar, *el de Atucha*, izenez ezagutua.

Juan 1604ko azaroaren lehen egunetan hil da Arrigorriagan, Ollargango meatzean, burdingai behera-etortze baten ondorioz, eta bere emazte Mari Ibáñez de Lemonauriak ondasun inbentarioa egin dadin eskatzen du Korrejidorearen aurrean. Honek Joan de Legineche eskribaua eta Bediako Merino edo Merinoordeari inbentario hori egin dezan agintzen dio.

Juan de Urizar eta Mari Ibáñez, diogunez, *Atucha*n bizi dira eta bi seme-alaba gazte dituzte, hamar eta zortzi urtekoak.

Joan de Legineche eta Joan de Zubiate Merinoordea *Atucha*ra joan dira eta inbentarioari ekin diote. 1604ko azaroak 17an gaude.

Azpimarragarrien, guretzat:

Inventario de bienes de Juan de Urizar, alias Atucha.

... que ante mi pareçio la parte de Mari banes de Lemona de Uria viuda de Joan de Uriçar, vezina de la misma merindad y me hizo rrelaçion deziendo que puede aber quince dias poco mas o menos que el dho su marido falleçio desta bida presente abiendole tomado debaxo unas beneras que cayeron sobre el y otros en las beneras de Ollargan de la anteyglesia de Arrigorriaga = y por su fin abian quedado del y della y sus hijos legitimos de hedad de diez y ocho años y algunos bienes muebles de los dhos marido y mujer comunes ...

Dentro en la **casa de Atucha** sita en la anteyglesia de Lemona, a diez y siete dias del mes de noviembre de mil y seiscientos quatro años ...



Ynbentario de los bienes muebles que quedaron por fin y muerte de Juan de Uricar fecho por la dicha Mari Ybañez de Lemoanuria...

- ... Yten ynbentario ocho cabecas de bacas mayores y menores que las tenjia en su poder en casa en *Atucha*, donde al presente bibia e abia bibido con el dho Juan de Uriçar su marido...
- ... Yten ynbentario por suyas e del dho su marido seys ducados que debian a dona **Marybanes de Atucha**, viuda, por la renta de la dha casa de Atucha, por un año que se cunplio por el dia de todos Santos proximo que paso deste dho presente año, que la tenyan arrenda pr cada año en tanto...

Datu oso garrantzitsua honako azken hau ere; bertan adierazten zaigunaren arabera, 1604ko urtean **Mari Ibáñez de Atucha** alarguntsa baita *Atucha* oinetxeko ugazabandre.

4.5.-Hortuño de Atucha

4.5.1.-Datu biografikoak

María Sáenz/Ibáñez de Atucha eta Juan de Ocerin de Aranaren bigarren seme ezaguna dugu **Hortuño de Atucha**.

Urriak dira datu biografikoak. Dagoeneko hona ekarria dugun lehen auzi erraldoian lekuko bati bildua (*RCV-SV,CAJA 1663,3*):

... se acuerda aber oydo dezir de... **Hurtuno de Atucha**, que hera asi anciano e onbre viejo quando se morio, de hedad de mas de setenta años, suegro que fue de la dha dona Mari Ybanes...

Auzi honetako testigantzok 1572-1576 urte bitartekoak dira; ematen du, beraz, XV mendearen ondarretarantz jaioa datekeela Hortuño.

Bigarren auzi erraldoian ere (RCV-SV,CAJA 425,3) azaltzen zaigu Hortuño de Atucha:

El dicho e deposiçion de **Hortuño de Atucha** vezino de la anteiglesia de sanpº de Arançaçu testigo presentado por juan de oçerin en nonbre e como curador de los hijos de sancho hortiz de Vsunsolo difunto y de doña catalina de ozerin su primera muger pa en el pleito de execuçion de con pº sanchez de Arexmendi e juan de Otaola executantes y otros terceros opositores y siendole tomado e rreçiuido juramento en forma de verdad e derecho lo que dixo e depuso es lo siguiente:

1.-A la primera pregunta dixo que conoce e conosçio a todas las dhas partes e a los contenidos e nonbrados en la dha pregunta y a cada vno de ellos por los aver visto y hablado con ellos y con cada uno de ellos muchas vezes en sus tienpos...

A las generales de la ley dixo ser de hedad de sesenta e un años algo mas o menos..

1548an gaude; Hortuñok, bada, 1487 urte inguruan jaioa behar du izan.

e que los hijos del dho sancho hortiz de Vsunsolo asy los del primero matrimonio como los del segundo son sobrinos deste testigo porque fueron la dha dona catalina primera muger del dho sancho hortiz segunda prima deste testigo y la dha my saez de Alcybar segunda muger del dho sancho hortiz es hija de prima carnal y lo mismo el dho juan de oçerin curador suso dicho es primo segundo deste testigo...

ATUCHA: behinolako etxe-abizen baten arrastoen bidetik

Adierazpen hauek erakusten dutena: Hortuño eta Catalina Ibáñez de Ocerin bigarren lehengusu dira. Hortuño, Juan de Ocerin de Aranaren seme; Catalina, Juan Ibañez de Ocerinena. Lehengusu, bada, Juan eta Juan Ibáñez de Ocerin. Eta hauek lehengusu izateko, Hernando de Ocerin (Toda de Ubirichagarekin ezkondua) eta Juan Ibáñezen aita, anaia; bere izenik eta ezkontza-daturik ezagutzen ez badugu ere.

Mari Sáez de Alçaybarrekiko ahaidetasunaz ere zalatzak besterik ez. Bere ama Hortuñoren lehengusina propio dela diosku. Zein dateke, baina, ahaidetza ematen dien abizena?

1548ko testigantzari bagagozkio, Hortuño eta emaztea Arantzazun bizi dira; 1572-76ko testigantzan, aldiz, *Bildosola*n bizi zirela esaten zaigu:

... que un año en un dia de nra señora de agosto por la mañana, antes del amanecer, llego en la casa de Arançaçu, donde este testigo solia bybir, don **Hortuño de Atucha**, padre del dho Pero Vrtiz de Atucha, que vino de la casa Vildosola, donde a la sazon solia bybir...

Hortuño de Atucha Zornotzako *Alçaibar de suso* etxeko María Iñiguez de Alçaibar de Susorekin ezkondu zen. Maríaren guraso: Martín de Alçaibar eta Antonia de Belaustegui.

4.5.2.-Hainbat kontutako aktore

4.5.2.1.-1598ko frogantza bat

Bigarren liburuki batean aurkeztuko dugun Hortuñoren iloba **Pedro Ortiz de Atucha** baten frogantza bat dugu honako hau (*AHPG-GPAH AU67,4*). Pedrok Oñatiko Unibertsitatean Kolegial izateko frogak pasatu behar ditu, euren artean garaiotan oso arruntak eta xelebreak ziren arbasoen odol garbitasun eta kaparetasunari buruzkoak.

Kasu hauetan, lekukoak aurkezten dira eta hauek itaunketa bati erantzun behar diote. Honakoan, galdetuko zaie delakoaren (Pedro Ortiz oraingoan) arbasoak ezagutzen dituzten, nongoak diren, kristau zaharrak diren eta horrelakoak...

Lekukoetako bat Juan de Arr(a)ibi dugu, Bediako elizateko auzoa, hirurogeita bost bat urtekoa. Hona dioskuna:

Testigo Juan de Arribi, vezino de la anteyglesia de Vedia, auiendo jurado en forma dixo auer conocido a Ortuno de Atucha y a dona Maria Ibanes de Alçaibar, su mujer, abuelos paternos del op^{or}., de vista abla y conuersaçion y tiene noticia ansi mesmo de sus passados del dho Ortuno, por ser vecinos de la anteyglesia de Vedia, donde esta la Cassa de Atucha donde descienden el dho Ortuno y sus pasados.

Martín de Urizar dugu beste lekuko bat, hau ere Bediakoa, hirurogeita sei urtekoa:

Testigo Martin de Uriçar, vezino de la anteyglesia de Vedia, el qual auiendo jurado en forma dixo que conoçio a Ortuno de Atucha y a dona Maria Iniguez de Alçaibar y al Lº Atucha, padre y abuelos paternos del op^{or}., de bista abla y conuersaçion.



A la 3 pregunta dixo... y que esto es Publico y notorio, publica voz e fama comun... y no pudiera ser menos por ser vezino de la dha anteyglesia donde esta sita la Cassa de Atucha, donde nacio el dho Ortuno de Atucha y sus passados...

Zornotzako jendeak ere ageri dira 1598ko frogantza honetan, Pedro Ortizen amaren aldetiko arbasoen kaparetasuna eta abarren lekuko. Pedro de Epalza esaterako, hirurogeita hamaika urtekoa:

Testigo Pedro de Epalça, vezino de la anteiglesia de Amorouieta, en la tierra de Çornoça, el qual se auiendo jurado en forma, dixo que conosçio a dona Maria Iniguez de Alçaibar, abuela materna del opor., y conosçio a Martin de Alçaibar y a dona Anta de Belaustegui, padres de la dha y bisabuelos del dho opor., y tiene noticia de la mesma manera de sus pasados, y conosçio a los arriba nombrados de abla y conuersaçion =

4.5.2.2.-Arantzazu oinetxe eta dorrea

Historia honetan bere tokitxoa izango du garai batean Arantzazun izan ziren Arantzazu oinetxe eta dorreak. Itxura guztien arabera, egungo Palazio etxe inguruan zeuden kokatuak, eleiza eta erreka nagusiaren artean dauden lurretan, burdinola, errota eta guzti⁶.

Aurkeztu dugun 1598ko frogantzan esaten zaiguna:

En la anteyglesia de Arançaçu, en 3 dias del mes de junio de mill y quinientos y noventa y ocho años, yo el dottor Ondategui Vrrutia resceui por testigos a los siguientes acerca de la oposicion en que an estado Ortuño de Atucha y dona Maria Ibanes de Alceibar en la dha anteiglesia por auer vivido en ella treinta annos poco mas o menos.

Ematen du Hortuño de Atucha eta María Ibáñez de Alcaíbar Arantzazu dorretxean bizi zirela noizbait; ez ziren, haatik, onibarren jabe.

Kontakizunaren garaian ere, Palazio izenez ezagutzen da oinetxea. Izan ere, aurrerago garatuko dugun 1572-1576 urte bitarteko auzian (op. cit.), Arantzazuko etxe libreez mintzo dela, honako etxe hauek aipatzen ditu lekuko batek:

...ha tenido por casas libres este dho testigo a la casa de Hegusquiça, e a la casa de Tejeria de Hurtuno de Çalbide, e la casa de Ochoa de Çalbibe, e la casa de Usabel y la casa de Arandoy, y el palacio de Arançaçu en la dha anteyglesia de Arançaçu.

⁶ "La espresada Casa Palacio" y sus pertenecidos indicados pertenecen al vínculo y Mayorazgo regular titulado de Abendaño y de Valdecarzana, que lo fundó don Martín Ruiz de Abendaño y Gamboa, Señor que fue de Villa Real de Alava, por su Escritura de Testamento otorgada en Villa Real de Alava a catorce de octubre de mil quinientos treinta y nueve, ante el Escribano de su número don Diego de Anuncibay, para cuya fundación precedió la aprobación y autorización Real competente, dada en la villa de Valladolid a trece de Mayo de mil quinientos treinta y ocho, ante Don Juan Vázquez Molina, Secretario de sus Magestades la Reina Doña Juana y su hijo Don Carlos primero... (DJE Arantzazu 03 01)

⁷ Beste inongo etxerekin inolako dibisa edo/eta zergarik ez zuten etxeak omen ziren etxe libreak.

ATUCHA: behinolako etxe-abizen baten arrastoen bidetik



4.5.2.3.-1526-04-05. Lemoako elizateko ordezkari

Gernikan, 1526ko apirilak bostean izan ziren Batzar Nagusietan (1977: *El Fuero..., 3-*4), Lemoako elizateko ordezkari azaltzen zaigu Hortuño de Atucha:

So el Arbol de Guernica, do se suelen hacer las Juntas Generales de este Muy Noble y Muy Leal Señorío de Vizcaya, a cinco días del mes de abril, año del nacimiento de Nuestro Salvador Jesucristo, de mil y quinientos y veinte y seis años.

Estando so el dicho Arbol en Junta General [...] y por la anteiglesia de Lemona, Fortuño de Atucha; y por la anteiglesia de Yurre, Juan de Lasarte; y por la anteiglesia de Aránzazu, Juan de Emegaray; y por la anteiglesia de Dima, Juan de Artadi; y por la anteiglesia de Ceánuri, Juan Urtiz de Arriquibar; y por las anteiglesias de Castillo y Elejabeitia, Juan de Emegaray...

4.5.2.4.-1547-00-22. Fiantza-eskritura

Agiria, zaharkitua, ezin da kontsultatu (BFAAH-N0486/0015).

Escritura de fianza otorgada por Pedro de Aguirre y Gaspar de Bilbao, Regidor, vecinos de la villa de Bilbao, y Antonio de Arexmendi, vecino de la merindad de Marquina, en favor de **Hortuño de Atucha**, en la querella por lesiones causadas a Hortuño de Aranzazugoitia, vecino de la anteiglesia de Aranzazu.

4.5.3.-Hernando Ibáñez de Ocerin Olaçabal

Hernando Ibáñez de Ocerin honek ere bere tartetxoa merezi duela uste dugu kontatzen ari gatzaizkizuen historian.

Hernando Ibáñez hau Hortuño de Atucharen osaba omen da. Hauek honela, Hernando de Ocerin eta Toda de Ubirichagaren seme, Hortuñoren aita Juan de Ocerin de Aranaren anaia.

Hernando Ibáñez elizgizon izan genuen; elizbarrutiko epaile eta Calahorrako Inkisidore. 1530 urtean, Dimako San Pedro elizan Santa Catalina izeneko kapera eraiki zuen (BFAAH_1612_lib_hist_0058_001):

Que el Licenciado Hernando de Olaçaual, Inquisidor que fue de Calahorra, y Prouisor y Vicario general en el dicho Obispado, y Beneficiado en la dicha Iglesia de san Pedro de Dima, fundo, doto



y edifico en ella, puede auer 60 años poco mas o menos, una capilla de la aduocacion de Santa Catalina por la parte del Euangelio con su tumba, y todo adorno, y dos capellanes que la siruen...

Sancho Ortiz de Usunsoloren obligazio desberdinak aurkeztu ditugunean, Hernando de Olaçabal lizentziatuaren aldeko bat ekarri dugu historiara; 1542ko martxoak hogeian sinatutako bat, hain zuzen ere. Honako hau:

Obligaçion del lizençiado olaçabal

Sepan cuantos esta carta de obligaçion byeren como yo sancho hortiz de Vsunsolo vezino de la anteiglesia de yurre conozco e otorgo por esta presente carta que obligo a my mysmo e a todos mys byenes muebles e rrayzea avidos e por aver por dar e pagar a vos el **lizençiado hernando ybañez de olaçabal** que ausente estays o a vra boz doze ducados de buen horo e de peso he valor por rrazon que los dichos doze ducados ovistes puesto e pusistes en my poder en deposito rreal e yo de vos los rresçibi rrealmente e con efeto de que me otorgo e llamo de vos por contento e pagado a toda my voluntad, zerca de lo cual rrenunçio la ley... para pagar los dhos doze ducados para el dia de Santamaria de março primero que byene en un año cumplido siguiente so pena del doblo... fecha e otorgada fue esta carta de obligaçion en la iglesia de yurre a veynte dias del mes de março de mill e quinientos e cuarenta e dos años, testigos ------ de leguyçamon escriuano e pº hortiz de Atucha e franco de oçerin e diego de yvarra...

Obligazioaren sinaduraren lekukoen artean, Pedro Ortiz de Atucha eta Diego de Yvarra Elejabeitia...

4.5.3.1.-Hortuño de Atucharen aldeko botere-gutuna

Hernando Ibáñezek boterea emango dio **Hortuño de Atucha**ri bere izenean ihardun dadin. Hernandok dio Hortuño bere loba dela, Arantzazun bizi dena. Gutuna *Olazabal*en luzatuko du, 1547ko abuztuak 2an:

Sepan cuantos esta carta de poder vieren como yo el licenciado Hernando ybañes de Olaçabal canonigo de vita otorgo e conozco por esta presente carta que doi e otorgo todo my poder cumplido y vastante segun que lo poseo e tengo e segun que mejor e mas cunplidamente puede e deve valer de hecho y de derecho es a saber a hortuño de Atucha my sobrino morador en Arançaçu al presente que presente esta para que por my y en my nonbre pueda pedir aver e cobrar recibos y recaudar de los byenes que quedaron e fincaron de sancho hortiz de Vsunsolo difunto doze des de oro que el dho sancho hortiz me devia por virtud de una carta de obligacion que paso en presencia de pº de mañahortu escriuano a que me rrefiero e de los cuales cobrare e reszibyere de los dhos doze ducs pueda dar e otorgar y de e otorgue qualesquier carta o cartas de pago e de fin e quito... fecha e otorgada fue esta carta de poder en holaçaual que es en la anteyglesia de dima e meryndad de arratia a dos dias del mes de agosto de myll e quinientos e cuarenta e siete años, testigos que fueron presentes rodrigo de ozerin e pº de artabe hijo de Lope de artabe Ortuño e gonçalo de Menchaca vezinos de la dha anteyglesia de dima y el dicho licenciado otorgante a quyen yo el presente escriuano conozco firmo de su nonbre = El licenciado olaçaual = e yo myn ybañez de Ubirichaga escriuano puco de sus magestades e de su numero de la merindad de arratia que fuy presente a lo suso dho en uno con los testigos del otorgamiento del dho licenciado olaçaval a quyen hago fee que conozco e de pedimiento del dho hortuño de Atucha escribi y saque esta carta de poder del registro oreginal que en my poder queda firmado del dho otorgante e por ende firmo aquy este my signo. En testimonio de verdad, myn ybañes de Ubirichaga.

ATUCHA: behinolako etxe-abizen baten arrastoen bidetik

4.5.4.-Ondorea

Hortuño de Atucha eta María Iñiguez de Alçaibar hurrengo liburukitan aurkeztuko ditugun bost semealaba ezagunen guraso izan genituen. Seme-alabok, Pedro Ortiz, Iñigo Ortiz, Catalina, Antonia eta María Iñiguez de Atucha.

